




















# Instrukcja użytkowania i montażu Chłodziarko-zamrażarka



Proszę **koniecznie** przeczytać instrukcję użytkowania i montażu przed ustawieniem – instalacją – pierwszym uruchomieniem. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń.

# Spis treści

---

<b>Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia</b> .....	<b>5</b>
<b>Odpowiedzialność i ochrona środowiska naturalnego</b> .....	<b>14</b>
Ochrona środowiska naturalnego .....	14
Tak można zaoszczędzić energię.....	15
<b>Instalowanie</b> .....	<b>17</b>
Wymagania wentylacyjne .....	17
Ustawianie kilku urządzeń chłodniczych obok siebie.....	18
Montaż przyściennych elementów dystansowych dostarczonych wraz z urządzeniem .....	18
Wyrównywanie urządzenia chłodniczego .....	19
Integracja urządzenia chłodniczego w ciągu kuchennym .....	19
Wymiary urządzenia .....	22
Podłączenie elektryczne .....	24
<b>Wprowadzenie</b> .....	<b>26</b>
Twoje urządzenie chłodnicze .....	26
Panel sterowania z wyświetlaczem .....	28
Tryb ustawień  .....	29
Tryb Party  .....	29
Tryb Holiday  .....	29
Funkcja blokady  /  .....	29
Wyłączanie urządzenia chłodniczego  .....	29
Tryb szabasowy  .....	29
Informacje dotyczące trybu szabasowego <b>i</b> .....	30
Zmiana okresu czasu do zastosowania alarmu drzwi  .....	30
Dźwięk przycisków  /  .....	30
Dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe  /  .....	30
Jasność wyświetlacza  .....	30
Jednostki temperatury °C/°F.....	30
Tryb pokazowy  .....	30
Ustawienia fabryczne  .....	30
Informacje dotyczące urządzenia chłodniczego <b>i</b> .....	30
Wskazanie filtra Active AirClean  .....	30
Tryb czyszczenia  .....	31
Bezpieczeństwo .....	31
Alarm temperaturowy w komorze mrożenia .....	31
Alarm drzwi .....	32
Funkcje urządzenia .....	33
SuperCool  .....	33
SuperFrost  .....	33

Organizacja wnętrza.....	34
Przekładanie półki w drzwiach/półki na butelki.....	34
Przekładanie półek.....	34
Miejsce na blachę do pieczenia.....	35
Przekładanie filtra Active AirClean .....	35
Elastyczna aranżacja komory mrożenia (VarioRoom) .....	35
Wypożyczenie dostarczone wraz z urządzeniem .....	35
Wypożyczenie dodatkowe .....	36
<b>Pierwsze uruchomienie .....</b>	<b>37</b>
Przed pierwszym użyciem.....	37
Podłączanie urządzenia chłodniczego .....	37
Włączanie urządzenia chłodniczego.....	37
Wyłączanie urządzenia .....	37
Oddzielne wyłączenie komory chłodzenia .....	38
W razie dłuższej nieobecności.....	38
<b>Obsługa .....</b>	<b>39</b>
Wskazania temperatury.....	39
Zakres możliwych ustawień temperatury.....	39
Możliwe wartości ustawień dla temperatury w komorze mrożenia .....	39
Ustawianie temperatury w komorze chłodzenia/mrożenia.....	40
Przechowywanie produktów w komorze chłodzenia .....	43
Różne obszary chłodzenia .....	43
Przechowywać żywność w opakowaniach czy bez? .....	44
Przechowywanie produktów w szufladzie DailyFresh.....	44
Szuflada DailyFresh .....	44
Zamrażanie i przechowywanie świeżych produktów spożywczych .....	45
Maksymalna zdolność mrożenia.....	45
Zamrażanie świeżych produktów spożywczych .....	45
Szybkie schładzanie napojów .....	46
Stosowanie wyposażenia .....	46
<b>Dopasowywanie ustawień .....</b>	<b>47</b>
<b>Czyszczenie i konserwacja .....</b>	<b>54</b>
Odmrażanie .....	54
Wskazówki dotyczące środków czyszczących.....	54
Przygotowanie urządzenia chłodniczego do czyszczenia .....	55
Czyszczenie wnętrza.....	55
Mycie wyposażenia ręcznie lub w zmywarce do naczyń .....	55
Wymywanie i rozkładanie wyposażenia do czyszczenia .....	56
Wkładanie szuflad i płyt szklanych do komory mrożenia .....	57
Czyszczenie frontu urządzenia i ścianek bocznych .....	58
Czyszczenie uszczelki drzwi.....	58
Czyszczenie otworów wentylacyjnych .....	58
Po czyszczeniu .....	59

# Spis treści

---

<b>Usuwanie problemów</b> .....	<b>60</b>
<b>Serwis</b> .....	<b>67</b>
Kontakt w przypadku wystąpienia usterki.....	67
Baza danych EPREL.....	67
Gwarancja.....	67
<b>Informacje</b> .....	<b>68</b>
Deklaracja zgodności .....	68
Prawa autorskie i licencje.....	68

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

To urządzenie chłodnicze spełnia wymagania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa. Nieprawidłowe użytkowanie może jednak doprowadzić do wyrządzenia szkód osobowych i rzeczowych.

Przed uruchomieniem urządzenia chłodniczego należy uważnie przeczytać dołączoną instrukcję użytkowania i montażu. Zawierają one ważne wskazówki dotyczące zabudowy, bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji. Dzięki temu można uniknąć zagrożeń i uszkodzeń urządzenia chłodniczego.

Zgodnie z normą IEC 60335-1 firma Miele wyraźnie zwraca uwagę na to, że należy koniecznie przeczytać rozdział dotyczący instalacji urządzenia chłodniczego oraz wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia i bezwzględnie się do nich stosować.

Firma Miele nie może zostać pociągnięta do odpowiedzialności za szkody, które zostaną spowodowane w wyniku nieprzestrzegania tych wskazówek.

Instrukcję użytkowania i montażu należy zachować do późniejszego wykorzystania i przekazać ewentualnemu następnemu posiadaczowi wraz z urządzeniem.

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

► Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytkowania w gospodarstwach domowych i w domowych warunkach eksploatacyjnych, jak przykładowo:

- w sklepach, biurach i podobnych miejscach pracy,
- w gospodarstwach rolnych,
- przez klientów w hotelach, motelach, pensjonatach i innych typowych otoczeniach mieszkalnych.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania na zewnątrz pomieszczeń.

► Stosować urządzenie wyłącznie w warunkach domowych do chłodzenia i przechowywania produktów spożywczych, jak również do przechowywania mrozonek, do zamrażania świeżych produktów spożywczych i do wytwarzania lodu.

Wszelkie inne zastosowania są niedozwolone.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

▶ Urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do przechowywania i chłodzenia leków, osocza, preparatów laboratoryjnych lub innych substancji lub produktów medycznych w rozumieniu dyrektywy medycznej. Niewłaściwe zastosowanie urządzenia chłodniczego może doprowadzić do uszkodzenia przechowywanych produktów lub ich zepsucia. Poza tym urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do pracy w obszarach zagrożonych wybuchem.

Miele nie odpowiada za szkody, które zostaną spowodowane przez zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem lub nieprawidłową obsługą.

▶ Osoby (włącznie z dziećmi), które ze względu na upośledzenie psychiczne, umysłowe lub fizyczne, czy też brak doświadczenia lub niewiedzę, nie są w stanie bezpiecznie obsługiwać urządzenia, muszą być nadzorowane przy korzystaniu z urządzenia.

Osobom tym wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi i rozumieją wynikające stąd zagrożenia.

### Dzieci w gospodarstwie domowym

▶ Dzieci poniżej 8 roku życia należy trzymać z daleka od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.

▶ Dzieciom powyżej ósmego roku życia wolno używać urządzenia bez nadzoru tylko wtedy, gdy jego obsługa została im objaśniona w takim stopniu, że mogą bezpiecznie z niego korzystać. Dzieci muszą być w stanie rozpoznać i zrozumieć możliwe zagrożenia wynikające z nieprawidłowej obsługi.

▶ Dzieci nie mogą przeprowadzać zabiegów czyszczenia lub konserwacji urządzenia bez nadzoru.

▶ Proszę nadzorować dzieci przebywające w pobliżu urządzenia. Nigdy nie pozwalać dzieciom na zabawy urządzeniem.

▶ Niebezpieczeństwo zadławienia! Podczas zabawy materiałami opakowaniowymi (np. folią) dzieci mogą się nimi owinąć lub zadzierzgnąć je na głowie i się udusić. Trzymać materiały opakowaniowe z daleka od dzieci.

### Bezpieczeństwo techniczne

▶ Obieg czynnika chłodniczego jest sprawdzony pod kątem szczelności. Urządzenie chłodnicze spełnia wymagania obowiązujących norm bezpieczeństwa, jak również odpowiednich dyrektyw Unii Europejskiej.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---



W przypadku uszkodzenia obiegu chłodniczego: czynnik chłodniczy i olej mogą wydostać się na zewnątrz i zapalić.

► **Uwaga:** Zagrożenie pożarowe/materiały palne. Ten symbol znajduje się na kompresorze i wskazuje na materiały palne. Nie usuwać tej naklejki.

Czynnik chłodniczy znajdujący się w urządzeniu (informacja na tabliczce znamionowej) jest przyjazny dla środowiska, ale palny. Zastosowanie tego przyjaznego dla środowiska czynnika chłodniczego częściowo prowadzi do zwiększenia odgłosów pracy urządzenia. Oprócz odgłosów pracy kompresora mogą występować odgłosy przepływu w całej instalacji chłodniczej. Tych efektów nie da się niestety uniknąć, ale nie mają one żadnego wpływu na wydajność urządzenia chłodniczego.

Podczas transportu i zabudowy/instalacji urządzenia chłodniczego należy zwrócić uwagę na to, żeby nie zostały uszkodzone żadne elementy instalacji chłodniczej. Wytryskujący czynnik chłodniczy może doprowadzić do urazów oczu, a ulatniający się czynnik chłodniczy może się zapalić.

W przypadku wystąpienia uszkodzeń:

- Unikać otwartego ognia lub źródeł zapłonu.
- Odłączyć urządzenie chłodnicze od sieci elektrycznej.
- Przewietrzyć przez kilka minut pomieszczenie, w którym stoi urządzenie.
- Powiadomić serwis.

► Im więcej czynnika chłodniczego znajduje się w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym urządzenie chłodnicze jest ustawione. W razie ewentualnego wycieku w zbyt małych pomieszczeniach może się utworzyć palna mieszanina gazu i powietrza. Na każde 8 g czynnika chłodniczego pomieszczenie musi mieć przynajmniej 1 m<sup>3</sup> kubatury. Ilość czynnika chłodniczego jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

- ▶ Jeśli otwory wentylacyjne zostaną zasłonięte lub zastawione, w przypadku uszkodzenia obiegu chłodniczego może powstać palna mieszanina gazu i powietrza. Należy bezwzględnie zachować zalecaną wielkość otworów wentylacyjnych. Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać.
  - ▶ Dane przyłączeniowe (zabezpieczenie, częstotliwość, napięcie prądu) na tabliczce znamionowej urządzenia muszą być zgodne z parametrami sieci elektrycznej, żeby urządzenie nie zostało uszkodzone. Proszę je porównać przed podłączeniem. W razie wątpliwości należy się zwrócić do wykwalifikowanego elektryka.
  - ▶ Elektryczne bezpieczeństwo urządzenia jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy jest ono podłączone do przepisowej instalacji ochronnej. To podstawowe zabezpieczenie jest bezwzględnie wymagane. W razie wątpliwości należy zlecić sprawdzenie instalacji domowej przez wykwalifikowanego elektryka.
  - ▶ Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niezynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikrosieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest, żeby system zasilania odpowiadał specyfikacji EN 50160 lub porównywalnej.
- Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być skuteczne w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niezynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji (patrz np. VDE-AR-E 2501-2).
- ▶ Aby móc szybko odłączyć urządzenie od zasilania w sytuacji awaryjnej, gniazdo musi być umieszczone poza tylną ścianką urządzenia i musi być łatwo dostępne.
  - ▶ Jeśli kabel przyłączeniowy jest uszkodzony, należy natychmiast odłączyć urządzenie chłodnicze od sieci elektrycznej. Wezwać serwis.
  - ▶ Jeśli dołączony do urządzenia przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony na oryginalną część zamienną, żeby uniknąć zagrożeń dla użytkownika. Tylko w przypadku oryginalnych części zamiennych firma Miele może zagwarantować spełnienie wymagań bezpieczeństwa. Ze względów bezpieczeństwa wymiana może zostać dokonana wyłącznie przez wykwalifikowanego fachowca lub serwis Miele.



## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

▶ Gniazda wielokrotne lub przedłużacze nie zapewniają wymaganego bezpieczeństwa (zagrożenie pożarowe). Nie podłączać urządzenia do sieci elektrycznej za ich pośrednictwem.

▶ Jeśli na elementy przewodzące prąd elektryczny lub na kabel przyłączeniowy dostanie się wilgoć, może to doprowadzić do zwarcia. Dlatego urządzenia chłodniczego nie należy używać w obszarach narażonych na wilgoć lub pryskającą wodę (np. w garażach, pralniach itp.).

▶ To urządzenie nie może być użytkowane w miejscach niestacjonarnych (np. na statkach).

▶ Uszkodzenia urządzenia mogą zagrażać bezpieczeństwu użytkownika. Proszę kontrolować urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. Nigdy nie uruchamiać uszkodzonego urządzenia.

▶ To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.

▶ Przy pracach instalacyjnych i konserwacyjnych oraz naprawach urządzenie musi zostać całkowicie odłączone od sieci elektrycznej. Urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej tylko wtedy, gdy:

- bezpieczniki instalacji elektrycznej są wyłączone,
  - bezpieczniki topikowe instalacji elektrycznej są całkowicie wykręcone z oprawek,
  - przewód zasilający jest odłączony od sieci elektrycznej.
- W przypadku urządzeń z wtyczką w celu wyjęcia wtyczki z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę, a nie za przewód.

▶ Nieprawidłowo przeprowadzone prace instalacyjne i konserwacyjne lub naprawy mogą się stać przyczyną poważnych zagrożeń dla użytkownika.

Prace instalacyjne i konserwacyjne oraz naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez fachowców autoryzowanych przez firmę Miele.

▶ W przypadku naprawy urządzenia przez serwis nieposiadający autoryzacji Miele przepadają ew. roszczenia gwarancyjne.

▶ Uszkodzone podzespoły mogą zostać wymienione wyłącznie na oryginalne części zamienne Miele. Tylko w przypadku takich części firma Miele może zagwarantować spełnienie wymagań bezpieczeństwa w pełnym zakresie.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

▶ Ze względu na szczególne wymagania (np. odnośnie temperatury, wilgotności, odporności chemicznej, ścieralności i wibracji) to urządzenie chłodnicze jest wyposażone w specjalny element świetlny. Ten specjalny element świetlny może być używany wyłącznie do przewidzianych dla niego zastosowań. Nie nadaje się on do oświetlania pomieszczeń. Wymiana może zostać dokonana wyłącznie przez autoryzowanego fachowca lub przez serwis firmy Miele. To urządzenie chłodnicze zawiera kilka źródeł światła, które wykazują przynajmniej klasę efektywności energetycznej G.

### Prawidłowa instalacja

- ▶ Zamiany zawiasów stronami (jeśli jest wymagana) należy dokonać zgodnie z instrukcją montażu.
- ▶ Przy transporcie i ustawianiu urządzenia chłodniczego zawsze zakładać rękawice ochronne.

### Prawidłowe użytkowanie

- ▶ Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone dla określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane. Klasa klimatyczna jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego. Niższa temperatura otoczenia prowadzi do dłuższych przestojów kompresora, tak że urządzenie chłodnicze nie może utrzymać wymaganej temperatury.
- ▶ Otwory wentylacyjne nie mogą być zasłaniane ani zastawiane. Nie będzie wówczas zapewniona prawidłowa cyrkulacja powietrza. Wzrośnie zużycie prądu i nie można wykluczyć uszkodzenia podzespołów.
- ▶ Jeśli w urządzeniu lub w drzwiach urządzenia przechowywane są produkty spożywcze zawierające tłuszcz lub olej, należy uważać na to, żeby ewentualne wycieki tłuszczu ew. oleju nie miały kontaktu z elementami z tworzyw sztucznych urządzenia. Mogą powstać rysy naprężeniowe w tworzywie, tak że tworzywo będzie pękać lub się łamać.
- ▶ Zagrożenie pożarowe i wybuchowe. Nie przechowywać w urządzeniu środków wybuchowych ani żadnych produktów zasilanych gazami palnymi (np. puszek z aerozolem). Łatwo zapalne mieszaniny gazowe mogą zostać zapalone przez podzespoły elektryczne.
- ▶ Zagrożenie wybuchowe. Nie używać w urządzeniu żadnych elektrycznych urządzeń grzewczych (np. do wytwarzania sorbetów). Może dojść do iskrzenia.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

- ▶ Niebezpieczeństwo zranień i uszkodzeń. Nie przechowywać w komorze mrożenia żadnych puszek ani butelek z napojami zawierającymi dwutlenek węgla lub z płynami, które mogą zamarznąć. Puszki lub butelki mogą popękać.
- ▶ Niebezpieczeństwo zranień i uszkodzeń. Butelki, które zostały włożone do komory mrożenia w celu szybkiego schłodzenia, należy z powrotem wyjąć najpóźniej po jednej godzinie. Butelki mogą popękać.
- ▶ Niebezpieczeństwo zranień. Nie dotykać zamrożonych produktów ani elementów metalowych mokrymi rękami. Ręce mogą przymarznąć.
- ▶ Niebezpieczeństwo zranień. Nigdy nie brać do ust kostek lodu ani lodów na patyku, szczególnie lodów wodnych, bezpośrednio po wyjęciu z komory mrożenia. Ze względu na bardzo niską temperaturę mrozonek wargi lub język mogą przymarznąć.
- ▶ Nie zamrażać ponownie rozmrożonych częściowo lub całkowicie produktów spożywczych. Należy je zużyć tak szybko, jak to możliwe, ponieważ tracą one wartości odżywcze i się psują. Rozmrożone produkty spożywcze można z powrotem zamrozić po ugotowaniu lub upieczeniu.
- ▶ W przypadku zjedzenia zbyt długo przechowywanej żywności istnieje ryzyko zatrucia pokarmowego.  
Czas przechowywania zależy od wielu czynników, jak stopień świeżości, jakość produktów spożywczych i temperatura przechowywania. Proszę zwrócić uwagę na datę przydatności do spożycia i na wskazówki dotyczące przechowywania zamieszczone na opakowaniu przez producenta żywności.

### Części zamienne i akcesoria

- ▶ Stosować wyłącznie oryginalne wyposażenie Miele. Jeśli zostaną dobudowane lub wbudowane inne elementy, przepadają roszczenia wynikające z gwarancji, rękojmi i/lub odpowiedzialności za produkt.
- ▶ Firma Miele gwarantuje dostępność zapewniających funkcjonalność części zamiennych przez okres do 15 lat, ale przynajmniej 10 lat, po wycofaniu serii posiadanego przez Państwa urządzenia chłodniczego.

# Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

---

## Czyszczenie i konserwacja

- ▶ Uszczelkę drzwi należy chronić przed olejami i tłuszczami. Pod ich wpływem uszczelka z biegiem czasu stanie się porowata.
- ▶ Para z myjki parowej może się dostać na elementy przewodzące prąd elektryczny i spowodować zwarcie.
- ▶ Nigdy nie stosować myjki parowej do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Ostro zakończone lub spiczaste przedmioty uszkodzą wytwornicę zimna i urządzenie stanie się niezdatne do użytku. Dlatego nie należy używać ostro zakończonych ani spiczastych przedmiotów w celu:
  - usunięcia warstwy szronu i lodu,
  - podważenia przymarzniętych pojemników na kostki lodu i produktów spożywczych.
- ▶ Przy odmrażaniu nigdy nie wstawiać do urządzenia elektrycznych urządzeń grzewczych ani świec. Tworzywo sztuczne zostanie uszkodzone.
- ▶ Nie stosować żadnych odmrażaczy w aerozolu ani środków do odładzania. Mogą one wytwarzać wybuchowe gazy, zawierać rozpuszczalniki lub spulchniacze albo zagrażać zdrowiu.

## Transport

- ▶ Urządzenie chłodnicze należy zawsze transportować w pozycji pionowej i w opakowaniu transportowym, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
- ▶ Niebezpieczeństwo zranień i uszkodzeń. Urządzenie chłodnicze należy transportować z pomocą drugiej osoby, ponieważ ma ono duży ciężar.

## Utylizacja starego urządzenia

- ▶ Bawiące się dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu chłodniczym i udusić.
  - Zdemontować drzwi urządzenia.
  - Wyjąć szuflady.
  - Pozostawić półki w urządzeniu chłodniczym, tak żeby dzieci nie mogły się łatwo do niego wspiąć.
  - W razie potrzeby zniszczyć zamek drzwi starego urządzenia chłodniczego. Można dzięki temu zapobiec sytuacji, że bawiące się dzieci zatrzasną się w środku i znajdą się w sytuacji zagrożenia życia.

## Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

### ▶ Niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego!

- Odciąć wtyczkę od przewodu zasilającego.
- Odciąć przewód zasilający od starego urządzenia.

Zutilizować wtyczkę i przewód zasilający oddzielnie od starego urządzenia.

▶ Upewnić się w trakcie i po utylizacji, że urządzenie chłodnicze nie jest odstawione w pobliżu benzyny lub innych palnych gazów i cieczy.

▶ Zagrożenie pożarowe przez wyciek oleju lub czynnika chłodniczego! Znajdujący się w urządzeniu czynnik chłodniczy i olej są palne. Wyciekający czynnik chłodniczy lub olej przy odpowiednio wysokiej koncentracji i w kontakcie z zewnętrznym źródłem ciepła mogą się zapalić. Upewnić się w trakcie utylizacji, że obieg chłodniczy nie jest uszkodzony, żeby uniknąć niekontrolowanego wycieku czynnika chłodniczego (dane na tabliczce znamionowej) i oleju.

▶ Wytryskujący czynnik chłodniczy może doprowadzić do urazów oczu! Nie uszkadzać żadnych elementów instalacji chłodniczej, np. przez:

- nakłuwanie kanałów chłodniczych instalacji chłodniczej,
- przełamywanie rurek instalacji,
- zdrapywanie powłoki.


### Symbol na kompresorze (w zależności od modelu)

Ta wskazówka ma znaczenie wyłącznie dla recyklingu. W normalnym użytkowaniu nie występuje żadne zagrożenie.



▶ Olej z kompresora w przypadku połamania i wniknięcia do dróg oddechowych może doprowadzić do śmierci.

# Odpowiedzialność i ochrona środowiska naturalnego

**Wskazówka:**  Za pomocą kodu QR na stronie głównej można uzyskać dalsze informacje dotyczące następujących tematów:

Tak można zaoszczędzić energię...

- w miejscu ustawienia urządzenia chłodniczego
- podczas ustawiania temperatury
- podczas codziennego użytkowania urządzenia chłodniczego

## Ochrona środowiska naturalnego

### Utylizacja opakowania

Opakowanie służy do manewrowania i chroni urządzenie przed uszkodzeniami podczas transportu. Materiały opakowaniowe zostały specjalnie dobrane pod kątem ochrony środowiska i techniki utylizacji i generalnie nadają się do ponownego wykorzystania.

Zwrot opakowań do obiegu materiałowego pozwala na zaoszczędzenie surowców. Proszę skorzystać z systemu selektywnej zbiórki odpadów i możliwości zwrotu. Opakowanie transportowe może zostać odebrane przez sprzedawcę Miele.

### Utylizacja starego urządzenia

Urządzenia elektryczne i elektroniczne zawierają wiele cennych materiałów. Zawierają one również określone substancje, mieszaniny i podzespoły, które były wymagane do ich działania i zapewnienia bezpieczeństwa. Wyrzucone do śmieci lub poddane niewłaściwej obróbce mogą zagrażać zdrowiu ludzi oraz środowisku. Dlatego w żadnym razie nie wolno wyrzucać starego urządzenia do śmieci mieszanych.



Proszę zwrócić uwagę na to, żeby stare urządzenie chłodnicze nie zostało uszkodzone do czasu prawidłowej, przyjaznej dla środowiska utylizacji.

W ten sposób można zagwarantować, że zawarty w obiegu chłodniczym czynnik chłodniczy i znajdujący się w kompresorze olej nie zostaną uwolnione do środowiska.

Zamiast tego należy przekazać stare urządzenie do systemu nieodpłatnego zbierania i utylizacji starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, w punktach prowadzonych przez gminę, sprzedawcę lub firmę Miele. Za usunięcie ewentualnych danych osobowych z utylizowanego urządzenia zgodnie z obowiązującym prawem odpowiada użytkownik. Są Państwo prawnie zobowiązani do usunięcia z urządzenia wszelkich baterii i akumulatorów oraz źródeł światła, które można wyjąć bez zniszczenia i nie są wbudowane do urządzenia na stałe. Należy je dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbierania, gdzie zostaną nieodpłatnie przyjęte. Proszę zatroszczyć się o to, żeby stare urządzenie było zabezpieczone przed dziećmi do momentu odtransportowania.

# Odpowiedzialność i ochrona środowiska naturalnego

---

## Tak można zaoszczędzić energię...


<b>Miejsce ustawienia</b>	<p>Przy podwyższonej temperaturze otoczenia urządzenie chłodnicze musi częściej chłodzić i zużywa przy tym więcej energii. Dlatego:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Ustawiać urządzenie chłodnicze w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.</li><li>- Nie ustawiać urządzenia chłodniczego obok źródeł ciepła (grzejnik, kuchenka).</li><li>- Chronić urządzenie chłodnicze przed bezpośrednim nasłonecznieniem.</li><li>- Zatrzymać się o idealną temperaturę otoczenia około 20 °C.</li><li>- Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne i regularnie oczyszczać otwory wentylacyjne z kurzu.</li></ul>
<b>Ustawienie temperatury</b>	<p>Im niższa ustawiona temperatura, tym wyższe zużycie energii! Zalecane są następujące ustawienia:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- komora chłodzenia 4 do 5 °C.</li><li>- komora mrożenia -18 °C.</li></ul>
<b>Użytkowanie</b>	<p>Przez doprowadzenie ciepła i utrudnioną cyrkulację powietrza zwiększa się zużycie energii. Dlatego:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Zawsze otwierać drzwi urządzenia tylko na tak krótko, jak jest to potrzebne. Dobre ułożenie produktów spożywczych pomaga w orientacji.</li><li>- Zamykać całkowicie drzwi urządzenia po otwarciu.</li><li>- Schłodzić ciepłe potrawy i napoje, zanim zostaną włożone do lodówki.</li><li>- Produkty spożywcze wkładać do urządzenia dobrze zapakowane lub dobrze przykryte.</li><li>- Nie przepełniać komór, żeby nie utrudniać cyrkulacji powietrza.</li><li>- Zamrożone produkty wkładać do rozmrażania do komory chłodzenia.</li></ul>

## Odpowiedzialność i ochrona środowiska naturalnego

---

- Zachować rozmieszczenie szuflad i półek tak jak w stanie fabrycznym.
- Zastosować elementy dystansowe z tyłu urządzenia. Elementy dystansowe na tylnej ściance urządzenia chłodniczego troszczyć się o to, żeby zostało osiągnięte deklarowane zużycie energii.




 Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez wysoką wilgotność powietrza. Przy wysokiej wilgotności powietrza na zewnętrznych powierzchniach urządzenia chłodniczego może się osadzać kondensat. Ta woda kondensacyjna może doprowadzić do korozji zewnętrznych ścianek urządzenia. Ustawić urządzenie chłodnicze w suchym i/lub klimatyzowanym pomieszczeniu z wystarczającą wentylacją. Należy upewnić się po ustawieniu, że drzwi urządzenia prawidłowo się zamykają i urządzenie chłodnicze zostało zabudowane zgodnie z opisem. Podane przekroje wentylacyjne muszą być zachowane.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	10 do 32 °C
N	16 do 32 °C
ST	16 do 38 °C
T	16 do 43 °C
SN-ST	10 do 38 °C
SN-T	10 do 43 °C

Niższa temperatura otoczenia prowadzi do dłuższych przestojów kompresora. Może to doprowadzić do podwyższenia temperatury w urządzeniu i w efekcie do wyrządzenia szkód.

## Wymagania wentylacyjne

 Zagrożenie pożarowe i ryzyko uszkodzeń przez niewystarczającą wentylację.

Gdy urządzenie chłodnicze nie jest wystarczająco wentylowane, kompresor włącza się częściej i pracuje przez dłuższy czas. Prowadzi to do zwiększonego zużycia energii i podwyższenia temperatury roboczej kompresora, co w efekcie może spowodować uszkodzenie kompresora.

Zwrócić uwagę na wystarczającą wentylację urządzenia chłodniczego. Proszę bezwzględnie zachować zalecaną wielkość otworów wentylacyjnych.

Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać.

Poza tym należy je regularnie oczyszczać z kurzu.

Przy wybieraniu miejsca ustawienia należy pamiętać, że zużycie energii urządzenia chłodniczego wzrasta, jeśli urządzenie chłodnicze jest ustawione w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika, piecyka lub innego źródła ciepła. Unikać bezpośredniego nasłonecznienia. Wyższe temperatury otoczenia zwiększają zużycie energii w wyniku dłuższej pracy kompresora.

## Klasa klimatyczna

Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone dla określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane. Klasa klimatyczna jest zamieszczona na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego.

## Instalowanie

Powietrze przy tylnej ścianie urządzenia chłodniczego ogrzewa się. Dlatego musi być zapewnione swobodne prowadzenie powietrza (patrz również rozdział „Wymiary urządzenia“).

### Ustawianie kilku urządzeń chłodniczych obok siebie

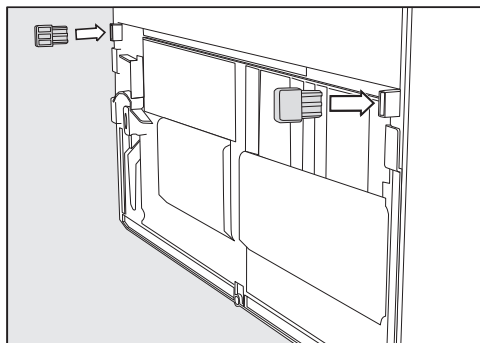
**⚠** Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez kondensat na zewnętrznych ściankach urządzenia.

Przy wysokiej wilgotności powietrza pomiędzy zewnętrznymi ściankami urządzeń chłodniczych może się osadzić kondensat i doprowadzić do korozji.

Zasadniczo nie należy ustawiać **żadnych** urządzeń chłodniczych **bezpośrednio** obok siebie z innymi urządzeniami chłodniczymi.

Pomiędzy urządzeniami chłodniczymi należy zachować odstęp o wielkości przynajmniej 70 mm.

### Montaż przyściennych elementów dystansowych dostarczonych wraz z urządzeniem



- Zamontować elementy dystansowe na tylnej ściance urządzenia chłodniczego na dole po lewej i po prawej stronie.

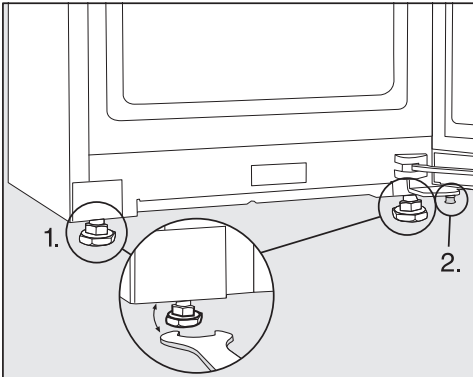
## Wyrównywanie urządzenia chłodniczego

**⚠** Niebezpieczeństwo uszkodzeń i zranień przez wypadnięcie drzwi urządzenia lub przechylenie urządzenia chłodniczego.

Jeśli dodatkowa nóżka ustawcza w dolnej podstawie zawiasu nie przylega prawidłowo do podłogi, drzwi urządzenia mogą wypaść lub urządzenie chłodnicze może się przechylić.

Wykręcić nóżkę ustawczą za pomocą dostarczonego klucza płaskiego, tak żeby nóżka ustawcza oparła się na podłodze.

Następnie wykręcić nóżkę jeszcze o kolejne ćwierć obrotu.

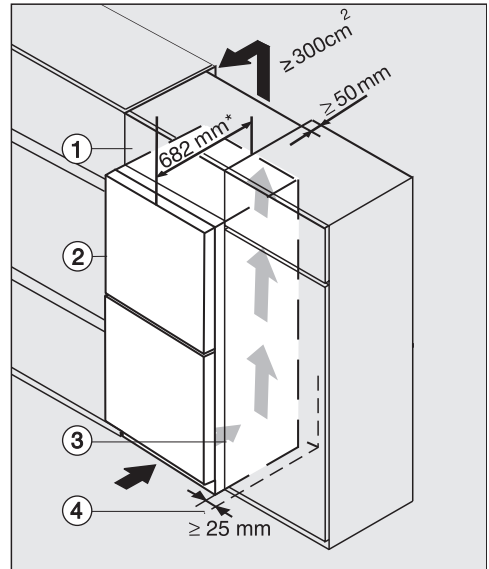


- Wypoziomować urządzenie chłodnicze za pomocą poziomnicy i dostarczonego wraz z urządzeniem klucza płaskiego i podeprzeć drzwi urządzenia.

1. Ustawić przednie nóżki ustawcze.
2. Wykręcić dodatkową nóżkę ustawczą na tyle, tak żeby nóżka ustawcza oparła się na podłodze. Następnie wykręcić nóżkę jeszcze o kolejne ćwierć obrotu.

## Integracja urządzenia chłodniczego w ciągu kuchennym

Urządzenie chłodnicze może zostać obudowane szafkami kuchennymi.

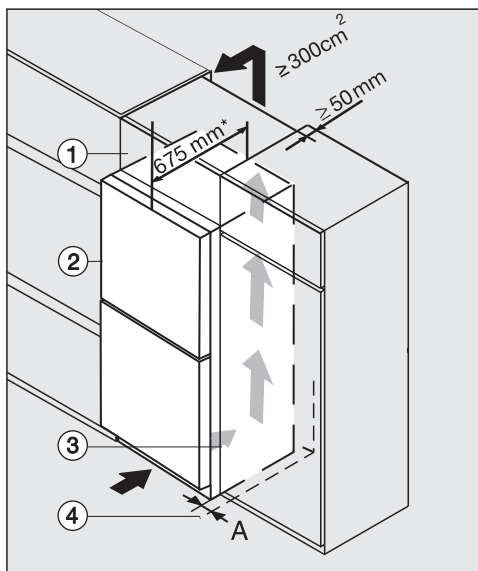


Urządzenie chłodnicze z frontem szklanym K(S)/FN(S)/KFN 4xxx X **obsw/matt, bb, brws, bs, grgr**

- ① Nadstawka
- ② Urządzenie chłodnicze, głębokość drzwi = 82 mm
- ③ Szafka kuchenna
- ④ Ściana

\* w przypadku urządzeń chłodniczych z zamontowanymi przyściennymi uchwytami dystansowymi głębokość urządzenia zwiększa się o ok. 15 mm.

## Instalowanie



K(S)/FN(S)/KFN 4xxx X **edst/cs, ws, bst, el**

① Nadstawka

② Urządzenie chłodnicze, głębokość drzwi = 75 mm

③ Szafka kuchenna

④ Ściana

**A** = 25 mm (z zagłębieniem uchwytu)/  
60 mm (z uchwytem)

\* w przypadku urządzeń chłodniczych z zamontowanymi przyściennymi uchwytami dystansowymi głębokość urządzenia zwiększa się o ok. 15 mm.

⚠ Zagrożenie pożarowe i ryzyko uszkodzeń przez niewystarczającą wentylację.

Gdy urządzenie chłodnicze nie jest wystarczająco wentylowane, kompresor włącza się częściej i pracuje przez dłuższy czas. Prowadzi to do zwiększonego zużycia energii i podwyższenia temperatury roboczej kompresora, co w efekcie może spowodować uszkodzenie kompresora.

Zwrócić uwagę na wystarczającą wentylację urządzenia chłodniczego. Proszę bezwzględnie zachować zalecaną wielkość otworów wentylacyjnych.

Otworów wentylacyjnych nie wolno zasłaniać ani zastawiać.

Poza tym należy je regularnie oczyszczać z kurzu.

Im większy przekrój wentylacyjny, tym bardziej energooszczędnie pracuje kompresor.

- Ustawić urządzenie chłodnicze obok szafki kuchennej.
- Front urządzenia musi wystawać przynajmniej o grubość drzwi w stosunku do frontów szafek kuchennych. Dzięki temu drzwi urządzenia będzie można bez problemu otwierać i zamykać.
- Przy ustawieniu urządzenia chłodniczego obok ściany ④, pomiędzy ścianą ④ i urządzeniem chłodniczym ② wymagane jest zachowanie dystansu od strony zawiasów (A).
- W celu wyrównania urządzenia do wysokości zabudowy kuchennej, nad urządzeniem chłodniczym można zamontować odpowiednią nadstawkę ①.

Przez całą szerokość nadstawki musi być pozostawiony kanał wylotowy o głębokości 50 mm.

Przekrój wentylacyjny pod sufitem pomieszczenia musi wynosić przynajmniej 300 cm<sup>2</sup>, żeby ogrzane powietrze mogło być bez przeszkód odprowadzane.

# Instalowanie

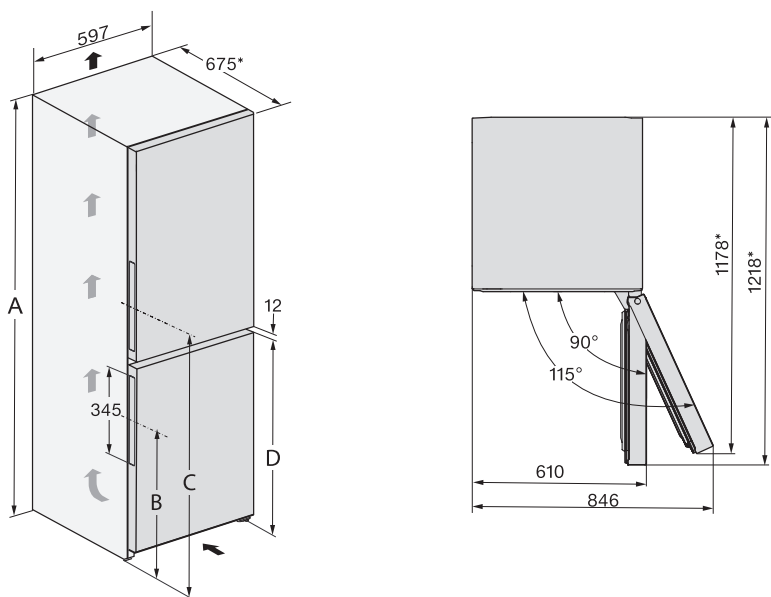
## Wymiary urządzenia

### Wymiary montażowe/Widok z góry

KFN 4375 ..., KFN 4393 ..., KFN 4395 ...

Wszystkie wymiary podane są w mm.

Prawidłowe działanie urządzenia chłodniczego jest zagwarantowane wtedy, gdy zachowane są podane wymiary przekrojów wentylacyjnych.



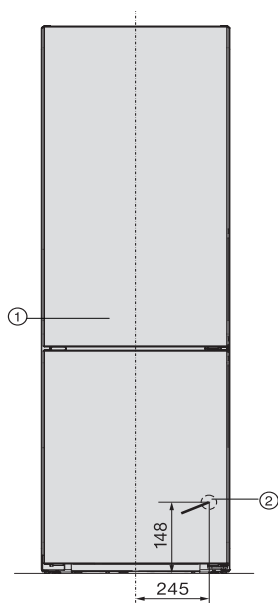
\* Wymiar bez zamontowanych elementów dystansowych. Jeśli zostaną zastosowane dołączone elementy dystansowe, głębokość urządzenia zwiększy się o 15 mm.

	A	B	C	D
KFN 4375...	1855	594	1061	821
KFN 4393...	2015	754	1221	981
KFN 4395...	2015	594	1061	821

## Przyłącza

KFN 4375 ..., KFN 4393 ..., KFN 4395 ...

Wszystkie wymiary podane są w mm.



- ① Widok z przodu
- ② Przewód przyłączeniowy, długość = 2000 mm  
Dłuższy przewód przyłączeniowy jest do nabycia w serwisie Miele.

# Instalowanie

## Podłączenie elektryczne

Urządzenie chłodnicze może zostać podłączone do gniazda ochronnego wyłącznik za pomocą dostarczonego przewodu przyłączeniowego.

Ustawić urządzenie chłodnicze w taki sposób, żeby gniazdo było łatwo dostępne. Jeśli gniazdo nie jest swobodnie dostępne, proszę się upewnić, że po stronie instalacji dostępne jest urządzenie rozłączające wszystkie bieguny.




**Zagrożenie pożarowe przez przegrzanie.**

Zasilanie urządzenia chłodniczego za pośrednictwem gniazd wielokrotnych i przedłużaczy może doprowadzić do przeciążenia kabla.

Ze względów bezpieczeństwa nie należy stosować żadnych gniazd wielokrotnych ani przedłużaczy.

Instalacja elektryczna musi być wykonana zgodnie z obowiązującymi normami.

Ze względów bezpieczeństwa zalecamy zabezpieczenie obwodu elektrycznego, do którego przyłączone jest urządzenie chłodnicze, za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) typu .

Uszkodzony przewód przyłączeniowy może zostać wymieniony wyłącznie na specjalny przewód przyłączeniowy takiego samego typu (dostępny w serwisie Miele). Ze względów bezpieczeństwa wymiana może zostać dokonana wyłącznie przez wykwalifikowanego fachowca lub serwis Miele.

Informacje dotyczące wartości znamionowych i odpowiedniego zabezpieczenia są zamieszczone w tej instrukcji użytkownika lub na tabliczce znamionowej. Porównać te dane z danymi przyłą-

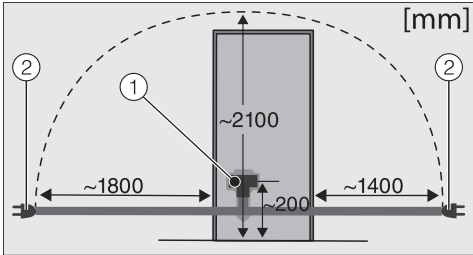
cza elektrycznego w miejscu instalacji. W razie wątpliwości należy zasięgnąć opinii elektryka.

Możliwa jest czasowa lub stała praca na autonomicznym lub niesynchronizowanym z siecią systemie zasilania (jak np. mikro sieci, systemy rezerwowe). Warunkiem dla takiej eksploatacji jest zgodność systemu zasilania ze specyfikacją EN 50160 lub porównywalną.

Środki ochronne przewidziane w instalacji domowej i w tym produkcie Miele muszą być zapewnione w swojej funkcji i działaniu również w trybie pracy autonomicznej lub niesynchronizowanej z siecią, albo muszą być zastąpione przez równoważne środki w instalacji. Patrz np. aktualne wydanie VDE-AR-E 2510-2.



## Podłączanie urządzenia chłodniczego



Tył urządzenia chłodniczego

- ① Wtyczka urządzenia
- ② Wtyczka sieciowa

■ Podłączyć wtyczkę urządzenia.

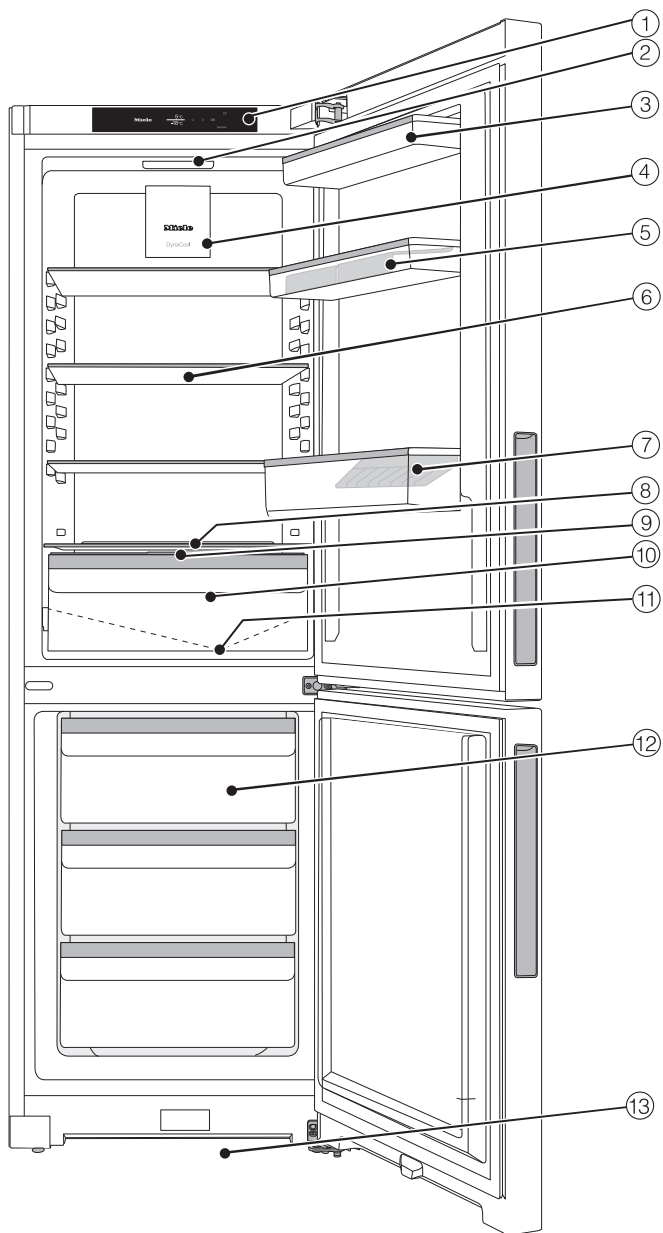
Zwrócić uwagę na to, żeby wtyczka urządzenia dobrze się zatrzasnęła.

■ Włożyć wtyczkę sieciową urządzenia chłodniczego do gniazdka.

Urządzenie chłodnicze jest teraz podłączone do sieci elektrycznej.

# Wprowadzenie

## Twoje urządzenie chłodnicze



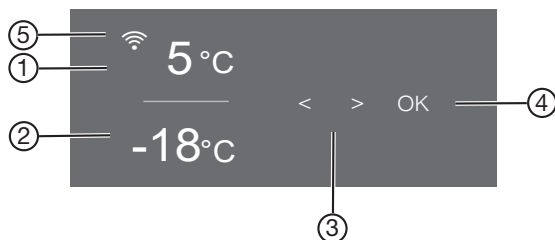
Ten rysunek pokazuje przykładowy model urządzenia.

- ① Wyświetlacz
- ② Oświetlenie wnętrza
- ③ Półka w drzwiach urządzenia
- ④ Wentylator
- ⑤ Półka z wkładką na jajka w drzwiach urządzenia
- ⑥ Półka
- ⑦ Półka na butelki z uchwytem na butelki:  
Uchwyt na butelki można przesuwac w prawo lub w lewo, tworząc miejsce na kartony z napojami.
- ⑧ Miejsce na blachę do pieczenia (wnętrze XL)
- ⑨ Pokrywa do ustawiania wilgotności powietrza w szufladzie DailyFresh
- ⑩ Szuflada DailyFresh na owoce i warzywa (z regulacją wilgotności)
- ⑪ Rynienka i otwór odpływowy na wodę z odmrażania:  
Skraplająca się wilgoć spływa i odparowuje automatycznie.
- ⑫ Szuflady na mrożonki
- ⑬ Przekrój wentylacyjny

# Wprowadzenie

---

## Panel sterowania z wyświetlaczem



- ① Wskazanie temperatury dla komory chłodzenia
- ② Wskazanie temperatury dla komory mrożenia
- ③ Przyciski dotykowe do wybierania ustawień
- ④ Przycisk dotykowy *OK* do potwierdzania wyboru i wchodzenia w tryb ustawień ⚙️
- ⑤ Wskazanie statusu połączenia Miele@home (widoczne tylko wtedy, gdy funkcja Miele@home została skonfigurowana)

## Tryb ustawień

### Tryb Party

Funkcja Tryb Party jest zalecana, gdy mają zostać szybko schłodzone lub zamrożone duże ilości świeżo dołożonych produktów spożywczych lub napojów.

Funkcję Tryb Party należy włączyć ok. 4 godziny przed włożeniem produktów spożywczych.

Funkcja Tryb Party wyłącza się automatycznie po ok. 24 godzinach.

W przypadku wystąpienia awarii zasilania funkcja Tryb Party zostaje wyłączona.

### Tryb Holiday

Funkcję Tryb Holiday zaleca się, gdy np. podczas urlopu nie chcesz całkowicie wyłączać komory chłodzenia lub nie jest potrzebna wysoka wydajność chłodzenia (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień“).

Przy włączonej funkcji Tryb Holiday komora chłodzenia jest regulowana do temperatury 15 °C. Dzięki temu komora chłodzenia może pracować dalej w trybie energooszczędnym.

Przy tej średniej temperaturze w komorze chłodzenia, nie psujące się łatwo produkty spożywcze mogą pozostać w urządzeniu chłodniczym jeszcze przez jakiś czas. Zużycie energii jest niższe niż w normalnym trybie pracy. Nie dochodzi przy tym również do wytworzenia zapachów i pleśni, co może się zdarzyć przy zamkniętych drzwiach i wyłączonej komorze chłodzenia.

## Funkcja blokady /

Włączona funkcja blokady chroni przed niepożądanym wyłączeniem urządzenia chłodniczego i przed niezamierzonym przestawieniem przez osoby nieuprawnione, np. dzieci.

Funkcję blokady można chwilowo zdezaktywować, np. w celu chwilowego przestawienia temperatury.

## Wyłączanie urządzenia chłodniczego

Patrz rozdział „Pierwsze uruchomienie“, punkt „Wyłączanie urządzenia chłodniczego“.

## Tryb szabasowy

W celu wsparcia potrzeb religijnych urządzenie chłodnicze dysponuje trybem szabasowym (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień“).

Przy włączonym trybie szabasowym zostają tymczasowo zdezaktywowane:

- oświetlenie wnętrza przy otwartych drzwiach urządzenia
- wszystkie sygnały akustyczne i optyczne
- wyświetlacz
- przypomnienia (np. wskazanie filtrów AirClean): ustawiony okres czasu zostaje wstrzymany

Wszystkie inne włączone wcześniej funkcje pozostają aktywne.

W czasie, gdy tryb szabasowy jest włączony, nie można dokonywać żadnych ustawień na urządzeniu chłodniczym.

# Wprowadzenie

## Informacje dotyczące trybu szabasowego

Tutaj można sprawdzić wersję trybu szabasowego.

## Zmiana okresu czasu do zastosowania alarmu drzwi

Tutaj można zmienić okres czasu do uaktywnienia alarmu drzwi po otwarciu drzwi urządzenia.

## Dźwięk przycisków /

Tutaj można włączyć lub wyłączyć dźwięk przycisków (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień“).

## Dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe /

Tutaj można zmienić głośność dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych (np. w przypadku wystąpienia alarmu drzwi lub komunikatu błędu). Dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe można również całkowicie wyłączyć, jeśli przeszkadzają (patrz rozdział „Dostosowywanie ustawień“).


## Jasność wyświetlacza

Jasność wyświetlacza można dopasować do warunków oświetleniowych otoczenia.

## Jednostki temperatury °C/°F

Tutaj można ustawić wybrane jednostki temperatury (°Celsjusza lub °Fahrenheita).

## Tryb pokazowy

Tutaj można wyłączyć tryb pokazowy, gdy tryb pokazowy jest włączony fabrycznie (na wyświetlaczu pokazywane jest ).

Tryb pokazowy umożliwia sprzedawcom prezentację urządzenia chłodniczego bez włączonego chłodzenia. Do prywatnego użytku to ustawienie nie jest potrzebne.

## Ustawienia fabryczne

Tutaj można przywrócić ustawienia urządzenia chłodniczego do ich stanu fabrycznego.

**Wskazówka:** Przywrócić ustawienia urządzenia chłodniczego do ich stanu fabrycznego, gdy utylizuje się urządzenie chłodnicze, sprzedaje lub rozpoczyna użytkowanie używanego urządzenia chłodniczego. Dzięki temu zostanie również zresetowana konfiguracja sieci, tak że z urządzenia chłodniczego zostaną usunięte wszystkie dane osobiste. Poza tym poprzedni użytkownik nie będzie miał więcej dostępu do urządzenia chłodniczego.

## Informacje dotyczące urządzenia chłodniczego

Tutaj można sprawdzić identyfikator modelu i numer fabryczny swojego urządzenia chłodniczego.

Proszę przygotować te dane urządzenia:

- do zgłoszenia usterki w serwisie Miele (patrz rozdział „Serwis“).
- do sprawdzenia informacji w bazie danych EPREL (patrz rozdział „Serwis“).


## Wskazanie filtra Active AirClean

Filtrowanie powietrza przez filtr Active AirClean (wyposażenie dodatkowe) zapewnia, że powietrze pozostaje wolne od nieprzyjemnych zapachów.

Wskazanie filtra Active AirClean na wyświetlaczu przypomina co ok. 6 miesięcy o tym, że filtr Active AirClean musi zostać wymieniony.

Tutaj można aktywować wskazania filtrów Active AirClean.

## Tryb czyszczenia



Funkcja Tryb czyszczenia  ułatwia czyszczenie komory chłodzenia.

Oświetlenie wnętrza pozostaje włączone, chociaż komora chłodzenia jest wyłączona. Sygnały akustyczne i optyczne również są wyłączone.

## Bezpieczeństwo

### Alarm temperaturowy w komorze mrożenia

Urządzenie chłodnicze jest wyposażone w alarm temperaturowy drzwi, żeby wzrost temperatury w komorze mrożenia nie mógł pozostać niezauważony.

Jeśli temperatura osiągnie zbyt wysoki zakres temperaturowy, wskazanie temperatury dla komory mrożenia   świeci się na czerwono.


Dodatkowo rozlega się dźwięk ostrzegawczy, aż stan alarmowy zostanie zakończony lub sygnał ostrzegawczy zostanie wcześniej wyłączony.

To, kiedy urządzenie rozpozna zakres temperaturowy jako zbyt wysoki, zależy od ustawionej temperatury.

Sygnał akustyczny i optyczny może się pojawić w następujących sytuacjach:

- Po włączeniu urządzenia chłodniczego temperatura w komorze mrożenia zbyt mocno odbiega od ustawionej temperatury.
- Przy układaniu i wyjmowaniu mrożonek napłynęło zbyt dużo ciepłego powietrza z pomieszczenia.
- Zamrażana jest większa ilość produktów spożywczych.
- Zamrażane są ciepłe świeże produkty spożywcze.
- Wystąpiła awaria zasilania.
- Urządzenie chłodnicze jest uszkodzone.

# Wprowadzenie

 Zagrożenie zdrowia przez spożycie zepsutych produktów spożywczych.

Jeśli temperatura przez dłuższy czas była wyższa niż  $-18^{\circ}\text{C}$ , należy sprawdzić, czy mrożonki nie zostały rozmrożone całkowicie lub częściowo.

Termin przydatności do spożycia produktów spożywczych ulega wówczas skróceniu.


Proszę sprawdzić, czy mrożonki nie są rozmrożone częściowo lub całkowicie. W takim przypadku należy użyć takie produkty spożywcze tak szybko, jak to możliwe, lub poddać produkty spożywcze dalszej obróbce (gotowaniu lub pieczeniu), zanim zostaną ponownie zamrożone.

## Wcześniejsze wyłączenie alarmu temperaturowego

Przed wyłączeniem alarmu temperaturowego należy ustalić i usunąć przyczynę alarmu.

Jeżeli dźwięk ostrzegawczy będzie Państwu przeszkadzał, można go wcześniej wyłączyć.


■ Nacisnąć *OK*.

Dźwięk ostrzegawczy milknie i gaśnie symbol .


Na wyświetlaczu temperatury dla komory mrożenia przez ok. 1 minutę miga najwyższa temperatura, jaka dotychczas panowała w komorze mrożenia. Następnie wskazanie temperatury zmienia się na aktualną temperaturę w komorze mrożenia.

## Alarm drzwi

Urządzenie chłodnicze jest wyposażone w alarm drzwi, żeby uniknąć strat energii w przypadku pozostawienia otwartych drzwi urządzenia i żeby chronić chłodzone produkty przed ogrzaniem.


Gdy jedno z drzwi urządzenia pozostają otwarte przez dłuższy czas, symbol  w odpowiednim obszarze wskazań temperatury świeci się na żółto. Dodatkowo rozlega się sygnał ostrzegawczy i oświetlenie wnętrza pulsuje światłem.

Okres czasu do zastosowania alarmu drzwi może zostać zmieniony. Akustyczny dźwięk ostrzegawczy alarmu drzwi można również wyłączyć.

Gdy tylko drzwi urządzenia zostaną zamknięte, dźwięk ostrzegawczy milknie i gaśnie  na wyświetlaczu.

## Wcześniejsze wyłączenie alarmu drzwi

■ Nacisnąć *OK*.

 gaśnie i milknie dźwięk ostrzegawczy. Oświetlenie wnętrza świeci się stale.

Jeśli drzwi urządzenia nie zostaną zamknięte, alarm drzwi powtarza się po ok. 1 minucie.



## Funkcje urządzenia

### SuperCool ❄️

Przy włączonej funkcji SuperCool **komora chłodzenia** zostanie bardzo szybko schłodzona do najniższej wartości (w zależności od temperatury otoczenia). Urządzenie chłodnicze pracuje z najwyższą możliwą wydajnością chłodzenia i temperatura spada.

Wybrać tę funkcję, gdy mają zostać szybko schłodzone duże ilości świeżo dołożonych produktów spożywczych lub napojów.

Funkcja SuperCool musi zostać włączona **bezpośrednio przed włożeniem** żywności lub napojów (patrz rozdział „Obsługa“, punkt „Włączanie funkcji SuperCool ❄️“).

Funkcja SuperCool wyłącza się automatycznie po ok. 18 godzinach.

### SuperFrost ❄️

Przy włączonej funkcji SuperFrost ❄️ **komora mrożenia** zostanie bardzo szybko schłodzona do najniższej wartości (w zależności od temperatury otoczenia). Urządzenie chłodnicze pracuje z najwyższą możliwą wydajnością chłodzenia i temperatura spada. Wybrać tę funkcję przed zamrażaniem świeżych produktów spożywczych. W ten sposób produkty spożywcze zostaną szybko przemrożone „na wskroś” i zachowają dzięki temu wartości odżywcze, witaminy, wygląd i smak.

Funkcja SuperFrost ❄️ musi zostać włączona ok. **6 godzin przed włożeniem** produktów spożywczych przeznaczonych do zamrożenia (patrz rozdział „Obsługa“, punkt „Włączanie funkcji „SuperFrost ❄️“). Aby wykorzystać **maksymalną zdolność mrożenia**, funkcja SuperFrost ❄️ musi zostać włączona **24 godziny wcześniej**.

Funkcja SuperFrost ❄️ wyłącza się automatycznie po maksymalnie 72 godzinach. Czas do wyłączenia funkcji zależy od ilości świeżo dołożonych produktów spożywczych.

# Wprowadzenie

## DynaCool

Ze względu na naturalną cyrkulację powietrza w komorze chłodzenia tworzą się różne strefy temperaturowe. Zimne, ciężkie powietrze opada w dolny obszar komory chłodzenia. Te strefy chłodu powinny być używane przy wkładaniu produktów spożywczych (patrz rozdział „Obsługa“, punkt „Przechowywanie żywności w komorze chłodzenia“).


Jeśli jednak chcieliby Państwo schłodzić większą ilość podobnych produktów spożywczych (np. po cotygodniowych zakupach), za pomocą funkcji chłodzenia dynamicznego można osiągnąć względnie równomierną temperaturę na wszystkich półkach. Wszystkie produkty spożywcze będą wówczas chłodzone w niemal identyczny sposób.

Funkcję DynaCool  należy poza tym włączyć:

- przy wysokiej temperaturze otoczenia (powyżej ok. 35 °C)
- przy wysokiej wilgotności powietrza (np. latem)
- przy przechowywaniu wilgotnych towarów, aby zapobiec tworzeniu się kropliny w komorze chłodzenia

Wentylator może również działać, gdy funkcja jest zdezaktywowana. Zapewnia to optymalny rozkład temperatury w strefie chłodzenia.

## Organizacja wnętrza

**Wskazówka:**  Za pomocą kodu QR na stronie głównej można uzyskać dalsze informacje dotyczące następujących tematów:

- Przekładanie półki w drzwiach/półki na butelki
- Przekładanie półek
- Przekładanie filtra Active AirClean
- Elastyczna aranżacja komory mrożenia (VarioRoom)

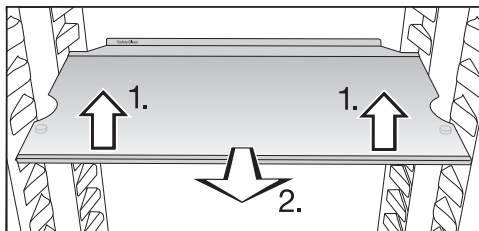
### Przekładanie półki w drzwiach/półki na butelki

Półki w drzwiach urządzenia/półki na butelki należy przekładać wyłącznie w stanie niezafadowanym.

- Przesunąć półkę w drzwiach/półkę na butelki do góry i wyjąć ją do przodu.
- Założyć z powrotem półkę w drzwiach/półkę na butelki w dowolnym miejscu.

### Przekładanie półek

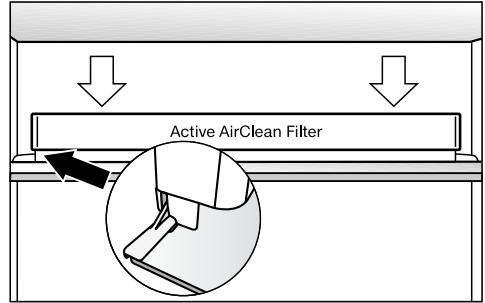
Półki można przekładać w zależności od wysokości chłodzonych produktów.



- Lekko unieść półkę z przodu i pociągnąć ją trochę do przodu.
- Unieść półkę wycięciami nad podpórki, żeby przełożyć ją do góry lub do dołu.
- Wsunąć półkę.

Półki są zabezpieczone przed nieza-  
mierzoną wyciągnięciem przez ogra-  
niczniki wysuwu.

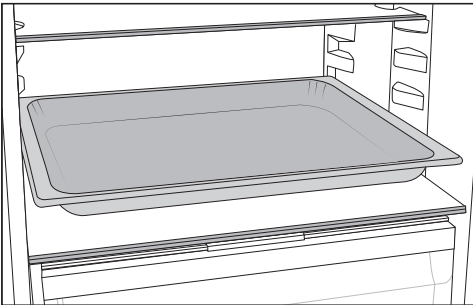
Krawędź oporowa przy tylnej listwie  
ochronnej półki musi być skierowana  
do góry, żeby produkty spożywcze nie  
dotykały do tylnej ścianki i do niej nie  
przymarzały.



## Miejsce na blachę do pieczenia

Nad szufladami można umieścić blachę  
do pieczenia. Maksymalne wymiary bla-  
chy do pieczenia wynoszą: szerokość  
466 mm/głębokość 386 mm/wysokość  
50 mm.

- Otworzyć drzwi urządzenia do oporu.



- Ustawić blachę do pieczenia na płycie  
rozdzielającej.

**Wskazówka:** Ostudzić blachę do pie-  
czenia do temperatury pokojowej, zanim  
wsunie się ją do komory chłodzenia.

## Przekładanie filtra Active AirClean

Filtr zapachów z uchwytem KKF-FF  
(Active AirClean) jest do nabycia jako  
wyposażenie dodatkowe.

Uchwyt filtra Active AirClean znajduje  
się na tylnej listwie ochronnej półki.

- Aby przełożyć filtr Active AirClean, po-  
ciągnąć go do góry i zdjąć z listwy  
ochronnej.

- Założyć filtr Active AirClean na listwę  
ochronną wybranej półki.

## Elastyczna aranżacja komory mrożenia (VarioRoom)

Do zamrażania większych produktów,  
jak np. indyk lub dziczyzna, można wyjąć  
górną szufladę na mrożonki i płyty szklan-  
ne pomiędzy szufladami na mrożonki.  
Dzięki temu uzyskuje się większą po-  
jemność i tym samym więcej miejsca do  
przechowywania nieporęcznych, wyso-  
kich mrożonek.

## Wyposażenie dostarczone wraz z urządzeniem

Półeczka na jajka

Uchwyt na butelki

Tacka na kostki lodu

# Wprowadzenie

---

## Wyposażenie dodatkowe

Asortyment Miele obejmuje wiele pomocnych akcesoriów i środków do czyszczenia i pielęgnacji, dostosowanych do urządzenia.

W sklepie internetowym Miele, w serwisie Miele lub u swojego sprzedawcy Miele można nabyć produkty przeznaczone specjalnie do urządzeń chłodniczych, jak np. środki do pielęgnacji urządzeń i akcesoria.

Do sklepu internetowego Miele można się dostać za pomocą następującego kodu QR:




## Przed pierwszym użyciem

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i folie ochronne.
- Usunąć wszystkie materiały reklamowe i naklejki z wnętrza urządzenia chłodniczego.
- Wyczyścić wnętrze urządzenia i wyposażenie.

## Podłączanie urządzenia chłodniczego


- Podłączyć urządzenie chłodnicze do sieci elektrycznej, zgodnie z opisem w rozdziale „Podłączenie elektryczne“.

Na wyświetlaczu pojawia się najpierw Miele, potem .

## Włączanie urządzenia chłodniczego

- Otworzyć drzwi urządzenia.
- Nacisnąć przycisk dotykowy *OK* na panelu sterowania.

Urządzenie chłodnicze zaczyna chłodzić i oświetlenie wnętrza zapala się przy otwartych drzwiach urządzenia.

Gdy tylko zostanie osiągnięta ustawiona temperatura mrożenia, symbol  gaśnie, wskazanie temperatury w komorze mrożenia świeci się stale i milknie sygnał ostrzegawczy.

- Jeżeli sygnał ostrzegawczy będzie przeszkadzał, należy nacisnąć *OK*.


Sygnał ostrzegawczy milknie.

Urządzenie chłodnicze ustawia się na ustawione wstępnie temperatury.


Aby temperatura była wystarczająco niska, przed włożeniem pierwszych produktów spożywczych należy schładzać puste urządzenie przez kilka godzin. Pierwsze produkty spożywcze włożyć do urządzenia dopiero wtedy, gdy zostanie osiągnięta ustawiona wstępnie temperatura.



Produkty spożywcze wkładać do komory mrożenia dopiero wtedy, gdy temperatura w komorze mrożenia będzie wystarczająco niska (przynajmniej  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).

## Wyłączanie urządzenia

Urządzenie chłodnicze można kompletnie wyłączyć tylko w trybie ustawień .

- Nacisnąć przycisk dotykowy *OK* na panelu sterowania.

Na wyświetlaczu pokazywane jest  (wybrana jest komora chłodzenia).

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego  $<$  lub  $>$  na symbol .
- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego  $<$  lub  $>$  na symbol .
- Nacisnąć *OK*.

Chłodzenie i oświetlenie wnętrza są wyłączone.

Na wyświetlaczu pojawia się .


Proszę pamiętać: Urządzenie chłodnicze nie jest odłączone od sieci elektrycznej, gdy zostanie wyłączone.


# Pierwsze uruchomienie


## Oddzielne wyłączenie komory chłodzenia

Komorę chłodzenia można wyłączyć oddzielnie, podczas gdy komora mrożenia pozostaje nadal włączona. Jest to przydatne np. podczas urlopu.

- Nacisnąć przycisk dotykowy *OK* na panelu sterowania.

Na wyświetlaczu pokazywane jest  (wybrana jest komora chłodzenia).

- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego  $<$  na symbol .
- Nacisnąć *OK*.


Wskazanie temperatury dla komory chłodzenia gaśnie. Na wyświetlaczu pojawia się .

Komora chłodzenia jest wyłączona.

Wskazania temperatury dla komory mrożenia są nadal wyświetlane.

## Ponowne oddzielne włączenie komory chłodzenia

- Nacisnąć *OK*.

Na wyświetlaczu pokazywane jest  (wybrana jest komora chłodzenia).

- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego  $>$  na żadaną wartość temperatury i nacisnąć *OK*.

Komora chłodzenia zostaje z powrotem włączona.

## W razie dłuższej nieobecności

Gdy urządzenie chłodnicze będzie przez dłuższy czas wyłączone, ale nie zostanie umyte, przy zamkniętych drzwiach istnieje ryzyko wytworzenia pleśni.

Konieczne umyć urządzenie chłodnicze przed dłuższą nieobecnością.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy:

- Wyłączyć urządzenie chłodnicze.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka lub wyłączyć odpowiedni bezpiecznik instalacji domowej.
- Aby zapewnić wystarczającą wentylację i uniknąć wytworzenia nieprzyjemnego zapachu, należy wyczyścić urządzenie chłodnicze i pozostawić je otwarte.

Przestrzegać obu ostatnich wskazań także wtedy, gdy komora chłodzenia jest wyłączana oddzielnie na dłuższy czas.

## Wskazania temperatury

W normalnym trybie na wyświetlaczu pokazywane są **średnia, rzeczywista temperatura w komorze chłodzenia i najwyższa temperatura w komorze mrożenia** panujące aktualnie w urządzeniu.

W zależności od temperatury otoczenia i ustawień może minąć nawet kilka godzin, zanim żądana temperatura zostanie osiągnięta i będzie stale wyświetlana.

Temperatura w urządzeniu chłodniczym **zwiększa się** tym bardziej:

- im częściej i dłużej otwierane są drzwi urządzenia.
- im więcej produktów spożywczych jest przechowywanych.
- im cieplejsze są świeżo dokładane produkty spożywcze.
- im wyższa jest temperatura otoczenia urządzenia chłodniczego. Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone dla określonej klasy klimatycznej (zakresu temperatur otoczenia), której granice muszą być zachowane.


## Zakres możliwych ustawień temperatury

W komorze chłodzenia zalecamy utrzymanie temperatury chłodzenia **4 °C**.

Ustawienie temperatury 4 °C i odpowiednia higiena zapobiegają namnżaniu bakterii, np. salmonelli i listerii, które mogą doprowadzić do ciężkich zatruc pokarmowych.

Temperaturę w komorze chłodzenia można ustawiać w zakresie od **2 °C do 9 °C**.

## Możliwe wartości ustawień dla temperatury w komorze mrożenia

 Zagrożenie zdrowia przez spożycie zepsutych produktów spożywczych.

Aby zamrozić świeże produkty spożywcze, wymagana jest temperatura **-18 °C**. Proszę pamiętać, że przy wyższej temperaturze ulega skróceniu okres przydatności produktów spożywczych.

Do zamrażania i długoterminowego przechowywania należy ustawić temperaturę przynajmniej **-18 °C**.


**Wskazówka:** Przy stałej temperaturze mrożenia -18 °C i odpowiedniej higienie można wykorzystać maksymalny czas przechowywania produktów spożywczych, zmniejszając w ten sposób ilość odpadów.

**Temperaturę w komorze mrożenia** można ustawiać od **-15 °C do -26 °C**.

# Obsługa

## Ustawianie temperatury w komorze chłodzenia/mrożenia

- Nacisnąć przycisk dotykowy *OK* na panelu sterowania.

Na wyświetlaczu pokazywane jest  (wybrana jest komora chłodzenia).


- W razie potrzeby zmienić wybraną strefę temperaturową za pomocą przycisków dotykowych < i >.
- Nacisnąć *OK*.
- Zmienić temperaturę za pomocą przycisków dotykowych < i >.
- Nacisnąć *OK*.

Wskazanie temperatury zmienia się z powrotem na rzeczywistą temperaturę, panującą aktualnie w odpowiedniej strefie temperaturowej.

## Włączanie funkcji SuperCool ❄

Funkcja SuperCool musi zostać włączona **bezpośrednio przed włożeniem** produktów spożywczych lub napojów.

Przy włączonej funkcji SuperCool może dojść do wzmożenia odgłosów urządzenia.

- Nacisnąć przycisk dotykowy *OK* na panelu sterowania.
- Na wyświetlaczu pokazywane jest  (wybrana jest komora chłodzenia).
- Nacisnąć *OK*.
  - Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < na symbol ❄.
  - Nacisnąć *OK*.

Przy **włączonej** funkcji SuperCool w górnym rogu wyświetlacza pokazywany jest punkt °.


- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego > na żądaną wartość temperatury i nacisnąć *OK*.

## Wyłączenie funkcji SuperCool ❄

Funkcja SuperCool wyłącza się automatycznie po ok. 18 godzinach. Urządzenie chłodnicze pracuje znowu z normalną wydajnością chłodzenia.

**Wskazówka:** Aby zaoszczędzić energię, funkcję SuperCool można wyłączyć samodzielnie, gdy tylko produkty spożywcze lub napoje zostaną wystarczająco schłodzone.

- Nacisnąć przycisk dotykowy *OK* na panelu sterowania.

Na wyświetlaczu pokazywane jest  (wybrana jest komora chłodzenia).

- Nacisnąć *OK*.



- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < na symbol ❄.
- Nacisnąć *OK*.

Przy **wyłączonej** funkcji gaśnie punkt w górnym rogu wyświetlacza •.

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego > na żądaną wartość temperatury i nacisnąć *OK*.



## Włączanie funkcji SuperFrost ❄

Funkcja SuperFrost musi zostać włączona ok. **6 godzin przed włożeniem** produktów spożywczych przeznaczonych do zamrożenia. Jeśli ma być wykorzystana **maksymalna zdolność mrożenia**, funkcja SuperFrost musi zostać włączona **24 godziny wcześniej**.

Funkcji SuperFrost **nie trzeba** włączać,

- gdy dokładane są już zamrożone produkty spożywcze.
- gdy dokłada się dziennie nie więcej niż 2 kg produktów spożywczych.

Przy włączonej funkcji SuperFrost może dojść do wzmożenia odgłosów urządzenia.

- Nacisnąć przycisk dotykowy *OK* na panelu sterowania.
- Na wyświetlaczu pokazywane jest  (wybrana jest komora chłodzenia).
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego > na symbol .
  - Nacisnąć *OK*.
  - Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < na symbol ❄.
  - Nacisnąć *OK*.



Przy **włączonej** funkcji SuperFrost w prawym górnym rogu wyświetlacza pokazywany jest punkt •.

- Przewinąć za pomocą przycisków dotykowych < i > na żądaną wartość temperatury i nacisnąć *OK*.

## Wyłączanie funkcji SuperFrost ❄

Funkcja SuperFrost ❄ wyłącza się automatycznie po maksymalnie 72 godzinach.

**Wskazówka:** Aby zaoszczędzić energię, funkcję SuperFrost można wyłączyć samodzielnie wcześniej, gdy tylko produkty spożywcze lub napoje zostaną wystarczająco schłodzone.

- Nacisnąć przycisk dotykowy *OK* na panelu sterowania.
- Na wyświetlaczu pokazywane jest  (wybrana jest komora chłodzenia).
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego > na symbol .
  - Nacisnąć *OK*.
  - Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < na symbol ❄.
  - Nacisnąć *OK*.

Przy **wyłączonej** funkcji SuperFrost ❄ gaśnie punkt w prawym górnym rogu wyświetlacza •.

- Przewinąć za pomocą przycisków dotykowych < i > na żądaną wartość temperatury i nacisnąć *OK*.

# Obsługa

## Włączanie funkcji DynaCool


Funkcję DynaCool należy poza tym włączyć:

- przy dużej ilości produktów spożywczych tego samego rodzaju
- przy wysokiej temperaturze otoczenia (powyżej ok. 35 °C)
- przy wysokiej wilgotności powietrza (np. latem)
- przy przechowywaniu wilgotnych towarów, aby zapobiec tworzeniu się skroplin w komorze chłodzenia


Gdy tylko włączy się chłodzenie w komorze chłodzenia, włącza się automatycznie wentylator.

Przy włączonej funkcji DynaCool może dojść do wzmożenia odgłosów urządzenia.


- Nacisnąć przycisk dotykowy *OK* na panelu sterowania.

Na wyświetlaczu pokazywane jest  (wybrana jest komora chłodzenia).

- Nacisnąć *OK*.

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego *<* na symbol .

- Nacisnąć *OK*.

Przy **włączonej** funkcji DynaCool w górnym rogu wyświetlacza pokazywany jest punkt .


- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego *>* na żądaną wartość temperatury i nacisnąć *OK*.

## Wyłączanie funkcji DynaCool


Aby zaoszczędzić energię:

- Przy otwartych drzwiach wentylator automatycznie wyłącza się na chwilę.
- W normalnych warunkach wyłączyć z powrotem funkcję DynaCool.


- Nacisnąć przycisk dotykowy *OK* na panelu sterowania.

Na wyświetlaczu pokazywane jest  (wybrana jest komora chłodzenia).

- Nacisnąć *OK*.


- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego *<* na symbol .

- Nacisnąć *OK*.


Przy **wyłączonej** funkcji DynaCool gąśnie punkt w górnym rogu wyświetlacza .

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego *>* na żądaną wartość temperatury i nacisnąć *OK*.

## Przechowywanie produktów w komorze chłodzenia

 Zagrożenie wybuchowe przez łatwo zapalne mieszaniny gazowe. Łatwo zapalne mieszaniny gazowe mogą zostać zapalone przez podzespoły elektryczne.

Nie przechowywać w urządzeniu środków wybuchowych ani żadnych produktów zasilanych gazami palnymi (np. puszek z aerozolem). Odpowiednie puszki z aerozolem można rozpoznać po nadrukowanym opisie zawartości lub symbolu płomienia. Ewentualnie wydobywające się gazy mogą zostać zapalone przez podzespoły elektryczne.

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez produkty spożywcze zawierające tłuszcz lub olej.

Jeśli w urządzeniu lub w drzwiach urządzenia przechowywane są produkty spożywcze zawierające tłuszcz lub olej, mogą wystąpić rysy naprężeniowe w tworzywie, tak że tworzywo będzie pękać lub się łamać.

Zwrócić uwagę na to, żeby ewentualnie wypływający tłuszcz lub olej nie miał kontaktu z plastikowymi elementami urządzenia chłodniczego.

Jeśli cyrkulacja powietrza nie jest wystarczająca, zmniejsza się wydajność chłodzenia i wzrasta zużycie energii. Nie przechowywać produktów spożywczych zbyt blisko siebie, tak żeby powietrze miało możliwość swobodnej cyrkulacji.

Nie zakrywać wentylatora na tylnej ścianie.

## Różne obszary chłodzenia

Ze względu na naturalną cyrkulację powietrza w komorze chłodzenia tworzą się różne strefy temperaturowe.

Zimne, ciężkie powietrze opada w dolny obszar komory chłodzenia. Proszę wykorzystywać różne strefy chłodzenia przy przechowywaniu produktów spożywczych.

To jest urządzenie chłodnicze z chłodzeniem dynamicznym. Gdy wentylator pracuje, zimno jest równomiernie rozprowadzane w strefie chłodzenia. Różne strefy chłodzenia wyróżniają się dzięki temu w znacznie mniejszym stopniu.

## Najcieplejszy obszar

Najcieplejszy obszar w komorze chłodzenia jest na samej górze z przodu i w drzwiach urządzenia. Te obszary należy wykorzystywać np. do przechowywania masła, żeby pozostawało smarowne i sera, żeby zachował aromat.

## Najzimniejszy obszar

Najzimniejszy obszar w komorze chłodzenia znajduje się bezpośrednio nad szufladą DailyFresh oraz przy tylnej ścianie.

Dlatego proszę wykorzystywać te obszary dla wszystkich wrażliwych i łatwo psujących się produktów spożywczych, jak np.:

- ryby, mięso, drób
- wędliny, dania gotowe
- dania i wypieki z jajek i śmietany
- świeże ciasto drożdżowe na placek, pizzę, kisz
- sery z surowego mleka i inne produkty z surowego mleka

# Obsługa

- humus, pasta warzywna, roślinne zamienniki sera
- zapakowane w folię gotowe warzywa
- ogólnie wszystkie świeże produkty spożywcze (których termin przydatności do spożycia odwołuje się do temperatury przechowywania poniżej 4 °C)

**Wskazówka:** Przechowywać produkty spożywcze w taki sposób, żeby nie dotykały tylnej ścianki komory chłodzenia. W przeciwnym razie produkty spożywcze mogą przymarznąć do tylnej ścianki.

## Przechowywać żywność w opakowaniach czy bez?

Produkty spożywcze w komorze chłodzenia należy przechowywać w opakowaniu lub pod przykryciem (w szufladzie DailyFresh występują wyjątki). Dzięki temu unika się przejmowania zapachów, wysuszenia produktów spożywczych i przenoszenia ewentualnych drobnoustrojów. Jest to szczególnie istotne przy przechowywaniu zwierzęcych produktów spożywczych. Proszę uważać na to, żeby szczególnie takie produkty spożywcze jak surowe mięso i ryby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi.

Przy prawidłowym ustawieniu temperatury i odpowiedniej higienie można znacznie przedłużyć okres przydatności do spożycia produktów spożywczych. Unika się marnowania żywności.

## Produkty spożywcze bogate w białko

Proszę pamiętać, że produkty bogate w białko szybciej się psują. Oznacza to, że skorupiaki i małże psują się szybciej niż ryby, a ryby psują się szybciej niż mięso.

## Przechowywanie produktów w szufladzie DailyFresh

### Szuflada DailyFresh

W szufladzie DailyFresh panują dobre warunki do przechowywania owoców i warzyw.

W szufladzie DailyFresh wilgotność powietrza może zostać wyregulowana w taki sposób, żeby odpowiadała mniej więcej przechowywanym produktom spożywczym. Podwyższona wilgotność powietrza powoduje, że produkty spożywcze zachowują swoją własną wilgoć i nie wysychają tak szybko. Temperatura odpowiada w przybliżeniu temperaturze w tradycyjnej chłodziarce.

Proszę pamiętać, że dobry stan wyjściowy produktów spożywczych ma decydujące znaczenie dla dobrych rezultatów przechowywania.

### Zmiana wilgotności powietrza w szufladzie DailyFresh na owoce i warzywa

Wilgotność powietrza zależy zasadniczo od rodzaju i ilości przechowywanych produktów spożywczych, gdy produkty spożywcze są przechowywane bez opakowania. Przy niewielkim załadunku wilgotność powietrza może być zbyt niska.

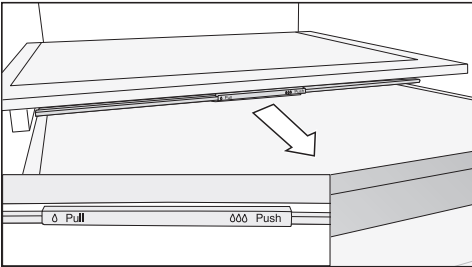
**Wskazówka:** Przy niewielkim załadunku produkty spożywcze należy zapakować w szczelne opakowania.

## Wybieranie niepodwyższonej wilgotności powietrza $\Delta$

W stanie fabrycznym wilgotność powietrza jest podwyższona, a pokrywa pojemnika zsunięta do tyłu  $\Delta\Delta\Delta$ .

Stan fabryczny należy zmieniać tylko wtedy, gdy wilgotność powietrza w szufladzie DailyFresh jest zbyt wysoka:

- Otworzyć szufladę DailyFresh.

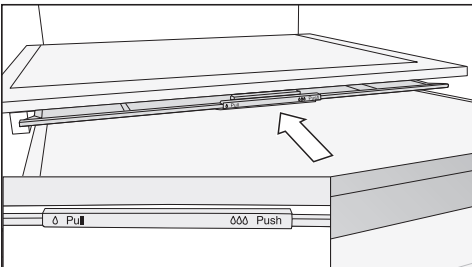


- Wyciągnąć pokrywę pojemnika do oporu do przodu.

Pokrywa pojemnika jest otwarta i wilgotność powietrza ulega zmniejszeniu  $\Delta$ .

## Wybieranie podwyższonej wilgotności powietrza $\Delta\Delta\Delta$

- Otworzyć szufladę DailyFresh.



- Przesunąć pokrywę pojemnika do oporu do tyłu.

Pokrywa pojemnika jest zamknięta i wilgotność pozostaje w pojemniku  $\Delta\Delta\Delta$ .

## Zamrażanie i przechowywanie świeżych produktów spożywczych

### Maksymalna zdolność mrożenia

Aby produkty spożywcze możliwie szybko zamarzały „na wskroś”, nie może zostać przekroczona maksymalna zdolność mrożenia. Maksymalną zdolność mrożenia w ciągu 24 godzin można znaleźć na tabliczce znamionowej „Zdolność mrożenia ... kg/24 h”.

### Zamrażanie świeżych produktów spożywczych

#### Przed włożeniem

Zamrażać wyłącznie świeże i nieuszkodzone produkty spożywcze.

- W przypadku świeżych produktów spożywczych w ilości większej niż 2 kg, 6 godzin przed włożeniem produktów spożywczych należy włączyć funkcję SuperFrost  $\text{❄}$ .
- W przypadku jeszcze większej ilości mrozonek, funkcję SuperFrost  $\text{❄}$  należy włączyć 24 godziny przed włożeniem produktów spożywczych.

Mrozonki znajdujące się już w urządzeniu uzyskają dzięki temu rezerwę zimna.

### Pakowanie mrozonek


- Produkty należy zamrażać w porcjach.

**Wskazówka:** Aby uniknąć oparzeń mroźowych żywności, należy wybrać odpowiednie opakowanie (jak np. pojemnik do zamrażania).

- Wycisnąć powietrze z opakowania i zamknąć szczelnie opakowanie.
- Opisać na opakowaniu zawartość i datę zamrożenia.

# Obsługa

## Wkładanie mrozonek

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez zbyt ciężki ładunek.

Zbyt ciężki ładunek może doprowadzić do uszkodzenia szuflady na mrożonki/płyty szklanej.

Przestrzegać zawsze maksymalnej wielkości załadunku:

szuflada na mrożonki = 15 kg

płyta szklana = 35 kg

Zamrożane produkty spożywcze nie mogą dotykać już zamrożonych produktów spożywczych, aby nie spowodować ich rozmrożenia.

- Aby uniknąć przymarzania produktów spożywczych, opakowania należy wkładać suche.

Aby produkty spożywcze szybko zamrzęły „na wskroś”, nie należy przekraczać następujących wielkości opakowania:

- owoce i warzywa maks. 1 kg
- mięso maks. 2,5 kg

### – mała ilość mrozonek

Zamrażać produkty spożywcze w górnej szufladzie na mrożonki.


- Ułożyć mrożonki w miarę możliwości z tyłu w szufladzie na mrożonki blisko tylnej ścianki, żeby mrożonki możliwie szybko przemarzły „na wskroś”.

### – dokładanie maksymalnej ilości mrozonek (patrz tabliczka znamionowa)


Rozłożyć produkty spożywcze w górnych szufladach zamrażarki. W dolnej szufladzie przechowywać wyłącznie już zamrożone produkty spożywcze.



- Ułożyć mrożonki w miarę możliwości z tyłu w szufladzie na mrożonki blisko tylnej ścianki, żeby mrożonki możliwie szybko przemarzły „na wskroś”.

## Na co zwrócić uwagę po zamrażaniu

- Wyłączyć funkcję SuperFrost  przed czasem, gdy tylko żywność będzie wystarczająco schłodzona.

## Szybkie schładzanie napojów

W celu szybkiego schłodzenia napojów w komorze chłodzenia należy włączyć funkcję SuperCool .

Jeśli chcieliby Państwo schłodzić większą ilość napojów lub schłodzić również dodatkowe napoje w komorze mrożenia, wówczas w trybie ustawień  należy wybrać funkcję Tryb Party .


Butelki, które zostały włożone do komory mrożenia celu szybkiego schłodzenia, należy z powrotem wyjąć **najpóźniej po jednej godzinie**. Butelki mogą popękać.

## Stosowanie wyposażenia


### Przygotowywanie kostek lodu

- Napełnić pojemnik na kostki lodu w trzech czwartych wodą i wstawić pojemnik na kostki lodu na dno szuflady na mrożonki.
- Do podważenia przymarzniętego pojemnika na kostki lodu zastosować tępy przedmiot, np. trzonek łyżki.

**Wskazówka:** Kostki lodu można łatwo wyjąć z tacki, gdy przytrzyma się ją przez chwilę pod bieżącą wodą.



W trybie ustawień  alarm drzwi i inne komunikaty ostrzegawcze są automatycznie wyciszone.



## Włączanie funkcji Tryb Party




Funkcję Tryb Party  należy włączyć ok. 4 godziny przed włożeniem produktów spożywczych.


- Nacisnąć *OK*.




Na wyświetlaczu pojawia się .

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.


Przy włączonej funkcji Tryb Party  w górnym rogu wyświetlacza pokazywany jest punkt .

- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol  i nacisnąć *OK*.

Po włączeniu funkcji Tryb Party  następuje automatyczne włączenie:


- funkcji SuperCool 
- funkcji SuperFrost 
- funkcji DynaCool 



## Wyłączanie funkcji Tryb Party


Funkcja Tryb Party  wyłącza się automatycznie po ok. 24 godzinach.




Aby zaoszczędzić energię, funkcję Tryb Party można wyłączyć samodzielnie wcześniej, gdy tylko produkty spożywcze lub napoje zostaną wystarczająco schłodzone.

- Nacisnąć *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się .

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.

Przy wyłączonej funkcji Tryb Party  gąśnie punkt w górnym rogu wyświetlacza.



- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol  i nacisnąć *OK*.


# Dopasowywanie ustawień




## Włączanie funkcji Tryb Holiday


- Nacisnąć OK.

Na wyświetlaczu pojawia się .


- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć OK.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć OK.

Przy włączonej funkcji Tryb Holiday  w górnym rogu wyświetlacza pokazywany jest punkt °.

- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć OK.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol  i nacisnąć OK.

 **Zagrożenie zdrowia przez spożycie zepsutych produktów spożywczych.**

Przy długotrwałym wzroście temperatury powyżej 4 °C trwałość i jakość produktów spożywczych w komorze chłodzenia może ulec pogorszeniu.



Zawsze włączać funkcję Tryb Holiday  tylko na ograniczony okres czasu.


W tym czasie w komorze chłodzenia nie należy przechowywać żadnych wrażliwych i łatwo psujących się produktów spożywczych, jak owoce, warzywa, ryby, mięso i produkty mleczne.




## Wyłączanie funkcji Tryb Holiday

- Nacisnąć OK.

Na wyświetlaczu pojawia się .

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć OK.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć OK.




Przy wyłączonej funkcji Tryb Holiday  gaśnie punkt w górnym rogu wyświetlacza.


- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć OK.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol  i nacisnąć OK.



## Całkowite wyłączenie funkcji blokady /

- Nacisnąć OK.

Na wyświetlaczu pojawia się .

- Naciskać przycisk dotykowy OK przez ok. 6 sekund.
- Na wyświetlaczu pojawia się .
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć OK.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć OK.

Przy włączonej funkcji blokady na wyświetlaczu pokazywane jest .




- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .







## Dopasowywanie ustawień

- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol ↩ i nacisnąć *OK*.



### Włączanie funkcji blokady /


- Nacisnąć *OK*.
- Na wyświetlaczu pojawia się .
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
  - Nacisnąć *OK*.
  - Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
  - Nacisnąć *OK*.

Przy włączonej funkcji blokady  w górnym rogu wyświetlacza pokazywany jest punkt .




- Otworzyć i zamknąć drzwi urządzenia. Dopiero wtedy funkcja blokady jest włączona .
- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol ↩.
- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol ↩ i nacisnąć *OK*.

### Chwilowa dezaktywacja funkcji blokady /

- Nacisnąć *OK*.
- Na wyświetlaczu pojawia się .
- Naciskać przycisk dotykowy *OK* przez ok. 6 sekund.
- Na wyświetlaczu pojawia się .
- Nacisnąć *OK*.
  - Dokonać teraz żądanych ustawień.
  - Nacisnąć *OK*.

Po zamknięciu drzwi urządzenia funkcja blokady zostanie włączona ponownie .

### Wyłączanie urządzenia chłodniczego




- Nacisnąć przycisk dotykowy *OK* na panelu sterowania.
- Na wyświetlaczu pokazywane jest  (wybrana jest komora chłodzenia).
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
  - Nacisnąć *OK*.
  - Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
  - Nacisnąć *OK*.




Chłodzenie i oświetlenie wnętrza zostają wyłączone.

Na wyświetlaczu pojawia się .

Proszę pamiętać: Urządzenie chłodnicze nie jest odłączone od sieci elektrycznej, gdy zostanie wyłączone.

### Włączanie trybu szabasowego

- Nacisnąć *OK*.
- Na wyświetlaczu pojawia się .
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
  - Nacisnąć *OK*.
  - Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
  - Nacisnąć *OK*.


Przy włączonej funkcji Tryb szabasowy   w górnym rogu wyświetlacza pokazywany jest punkt .


Po ok. 3 sekundach wyświetlacz się wyłącza.

## Dopasowywanie ustawień

Zwrócić uwagę na to, czy drzwi urządzenia są dobrze zamknięte, ponieważ ostrzeżenia optyczne i akustyczne są wyłączone.

### Wyłączanie trybu szabasowego



Funkcja Tryb szabasowy  wyłącza się automatycznie po ok. 80 godzinach.

Funkcję Tryb szabasowy  można także w każdej chwili wyłączyć wcześniej.


- Nacisnąć *OK*.



Na wyświetlaczu pojawia się .

- Nacisnąć *OK*.


Przy włączonej funkcji Tryb szabasowy  w górnym rogu wyświetlacza pokazywany jest punkt .

- Nacisnąć *OK*.

Przy wyłączonej funkcji Tryb szabasowy  gaśnie punkt w górnym rogu wyświetlacza.

- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .


- Nacisnąć *OK*.

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol  i nacisnąć *OK*.


### Zmiana okresu czasu do zastosowania alarmu drzwi

- Nacisnąć *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się .

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .



- Nacisnąć *OK*.

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .


- Nacisnąć *OK*.

- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać żądany okres czasu z zakresu od 30 sekund do 3 minut: 30 sekund.

- Nacisnąć *OK*.

- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .



- Nacisnąć *OK*.



- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol  i nacisnąć *OK*.




## Włączanie dźwięku przycisków

- Nacisnąć *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się .

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.



Przy włączonym dźwięku przycisków wyświetlane jest . Dodatkowo w górnym rogu wyświetlacza pokazywany jest punkt .

- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol  i nacisnąć *OK*.



## Wyłączanie dźwięku przycisków


- Nacisnąć *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się .

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.

Przy wyłączonym dźwięku przycisków wyświetlane jest .



- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol  i nacisnąć *OK*.


## Zmiana głośności dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych /




- Nacisnąć *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się .

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.
- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać żadaną głośność dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych.
- Aby zupełnie wyłączyć dźwięki ostrzegawcze i sygnały dźwiękowe, przewinąć na tyle daleko w lewo, aż pasek segmentowy całkiem zgaśnie.

- Nacisnąć *OK*.

Przy wyłączonych dźwiękach ostrzegawczych i sygnałach dźwiękowych wyświetlane jest .


- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol  i nacisnąć *OK*.

# Dopasowywanie ustawień


## Zmiana jasności wyświetlacza ☀

- Nacisnąć *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się .

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .



- Nacisnąć *OK*.

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .


- Nacisnąć *OK*.

- Korzystając z przycisków dotykowych < i > wybrać żadaną jasność wyświetlaczu.

- Nacisnąć *OK*.

- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .


- Nacisnąć *OK*.

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol  i nacisnąć *OK*.

## Zmiana jednostek temperatury °C/°F

- Nacisnąć *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się .



- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .

- Nacisnąć *OK*.


- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol °C lub °F.

- Nacisnąć *OK*.

Teraz wybrane są jednostki temperatury °C lub °F.

- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .

- Nacisnąć *OK*.


- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol  i nacisnąć *OK*.

## Wyłączenie trybu pokazowego


- Nacisnąć *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się najpierw Miele, a następnie wskazanie temperatury.

- Nacisnąć *OK*.

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .


- Nacisnąć *OK*.

Po wyłączeniu trybu pokazowego  chłodziarka do wina się wyłącza i musi zostać ponownie włączona.


## Przywracanie ustawień do stanu fabrycznego

- Nacisnąć *OK*.


Na wyświetlaczu pojawia się .

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .

- Nacisnąć *OK*.

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .

- Nacisnąć *OK*.

- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego > na symbol .


- Nacisnąć *OK*.

Urządzenie chłodnicze się wyłącza i musi zostać ponownie włączone.


## Aktywacja wskazania filtra Active Air-Clean

- Nacisnąć *OK*.



Na wyświetlaczu pojawia się .




- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .

## Dopasowywanie ustawień

- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .

- Nacisnąć *OK*.



Gdy wskazanie filtra Active AirClean  jest aktywne, w górnym rogu wyświetlacz pokazywany jest punkt .



- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol  i nacisnąć *OK*.




### Włączenie trybu czyszczenia

- Nacisnąć *OK*.

Na wyświetlaczu pojawia się .


- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.


Przy włączonym trybie czyszczenia  w górnym rogu wyświetlacza pokazywany jest punkt .

- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol  i nacisnąć *OK*.


### Wyłączenie trybu czyszczenia

- Nacisnąć *OK*.


Na wyświetlaczu pojawia się .




- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .

- Nacisnąć *OK*.


- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .

- Nacisnąć *OK*.

Przy wyłączonym trybie czyszczenia  znika punkt w górnym rogu wyświetlacza.

- **Aby opuścić tryb ustawień** , przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol .
- Nacisnąć *OK*.
- Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego < lub > na symbol  i nacisnąć *OK*.


# Czyszczenie i konserwacja

**Wskazówka:**  Za pomocą kodu QR na stronie głównej można uzyskać dalsze informacje dotyczące następujących tematów:

- Wymiana filtra zapachów (wyposażenie dodatkowe)
- Czyszczenie uszczelki drzwi
- Czyszczenie otworów wentylacyjnych

Nie wolno usuwać tabliczki znamionowej znajdującej się we wnętrzu urządzenia chłodniczego. Będzie ona potrzebna w przypadku wystąpienia usterki.

Proszę zwrócić uwagę na to, żeby do elektroniki ani do oświetlenia nie dostała się woda.

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń przez wnikającą wilgoć. Para z myjki parowej może uszkodzić tworzywa i podzespoły elektryczne. Nie stosować myjki parowej do czyszczenia urządzenia.

Przez otwór odpływowy na wodę z odmrażania nie może słuwać woda z mycia.

## Odmrażanie

### Komora chłodzenia i szuflada DailyFresh

Komora chłodzenia i szuflada DailyFresh odmrażają się automatycznie.

Podczas pracy kompresora na tylnej ścianie komory chłodzenia może się utworzyć, w zależności od działania urządzenia, szron i rosa. Nie ma potrzeby usuwania szronu ani rosy.

Woda z odmrażania słuwa poprzez rynienkę i otwór odpływowy do systemu odparowywania z tyłu urządzenia chłodniczego. Pod wpływem ciepła kompresora woda z odmrażania odparowuje automatycznie.

### Komora mrożenia

Urządzenie chłodnicze jest wyposażone w system „NoFrost“, przez co odmrażanie komory mrożenia odbywa się automatycznie.

### Wskazówki dotyczące środków czyszczących

We wnętrzu urządzenia chłodniczego stosować wyłącznie środki do czyszczenia i konserwacji obojętne dla żywności.

Aby nie uszkodzić powierzchni, do czyszczenia nie należy stosować **żadnych**:

- środków zawierających sodę, amoniak, kwasy lub chlor
- środków rozpuszczających osady wapienne
- szorujących środków czyszczących (np. proszki i mleczka do szorowania, pumeks)
- środków zawierających rozpuszczalniki
- środków do czyszczenia stali szlachetnej
- środków do czyszczenia zmywarek do naczyń
- aerozoli do czyszczenia piekarników
- środków do mycia szkła
- szorujących twardych gąbek i szczotek (np. zmywaków do garnków)
- środków do ścierania zabrudzeń

- ostrych skrobaków metalowych.

Do czyszczenia zalecamy czystą gąbczastą ściereczkę oraz ciepłą wodę z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

### Przygotowanie urządzenia chłodniczego do czyszczenia


#### Czyszczenie samej komory chłodzenia:

Użyć trybu czyszczenia .

- Wyjąć produkty spożywcze z komory chłodzenia i przechować je w chłodnym miejscu.
- Do czyszczenia wyjąć wyposażenie, które można wyjąć (patrz punkt „Wyjmowanie i rozkładanie wyposażenia do czyszczenia“).

#### Czyszczenie komory mrożenia/całego urządzenia chłodniczego:

- Wyłączyć urządzenie chłodnicze.

Na wyświetlaczu pojawia się  i chłodzenie jest wyłączone.

- Wyjąć produkty spożywcze z komory mrożenia/urządzenia chłodniczego i przechować je w chłodnym miejscu.
- Do czyszczenia wyjąć wyposażenie, które można wyjąć (patrz punkt „Wyjmowanie i rozkładanie wyposażenia do czyszczenia“).

#### Czyszczenie wnętrza

Czyścić urządzenie regularnie, ale przynajmniej raz w miesiącu.

W przypadku dłuższego oddziaływania zabrudzeń ich usunięcie może być więcej niemożliwe.

Powierzchnie mogą się przebarwić lub zmienić.

Zabrudzenia najlepiej jest usuwać od razu.

- Wyczyścić **wnętrze** czystą gąbczastą ściereczką, ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.
- Po czyszczeniu zmyć wszystko czystą wodą i wytrzeć do sucha ręcznikiem kuchennym.

Utrzymywać w czystości rynienkę i otwór odpływowy na wodę z odmrażania. Woda z odmrażania musi mieć zawsze możliwość swobodnego spływania.

- Wyczyścić rynienkę i otwór odpływowy na wodę z odmrażania za pomocą patyczka kosmetycznego lub podobnego narzędzia.
- Aby zapewnić wystarczającą wentylację urządzenia chłodniczego i uniknąć wytworzenia nieprzyjemnego zapachu, należy pozostawić urządzenie chłodnicze otwarte jeszcze przez chwilę.

#### Mycie wyposażenia ręcznie lub w zmywarce do naczyń

Następujące elementy powinny być myte wyłącznie **ręcznie**:

- listwy ozdobne o wyglądzie stali szlachetnej
- półki z nadrukami
- wszystkie szuflady i pokrywy pojemników (występujące w zależności od modelu)

## Czyszczenie i konserwacja

- przestawiana półka na butelki (dostępna jako wyposażenie dodatkowe)
- pojemnik do sortowania (dostępny jako wyposażenie dodatkowe)

Następujące elementy są przeznaczone do **mycia w zmywarce do naczyń**:

**⚠ Niebezpieczeństwo uszkodzeń** przez zbyt wysokie temperatury zmywania.

Mycie elementów urządzenia w zmywarce do naczyń w temperaturze przekraczającej 55 °C może spowodować, że staną się one niezdatne do użytku i np. ulegną deformacji.

Dla elementów nadających się do mycia w zmywarce wybierać wyłącznie programy zmywania o temperaturze maksymalnej 55 °C.

Elementy plastikowe mogą się przebarwić w zmywarce do naczyń w wyniku kontaktu z barwnikami naturalnymi, zawartymi np. w marchewkach, pomidorach i keczupie. Te przebarwienia nie mają żadnego wpływu na stabilność tych elementów.

- uchwyt na butelki, półeczka na jajka, tacka na kostki lodu
- półki w drzwiach urządzenia (bez listew ozdobnych o wyglądzie stali szlachetnej)
- półki (bez listew i bez nadruków)
- płyty szklane (bez listew ochronnych)
- uchwyt dla filtra zapachów (dostępny jako wyposażenie dodatkowe).

## Wymowanie i rozkładanie wyposażenia do czyszczenia

### Rozkładanie półki/półki na butelki

Zdjąć listwę ozdobną o wyglądzie stali szlachetnej, zanim włoży się półkę/półkę na butelki do zmywarki do naczyń.

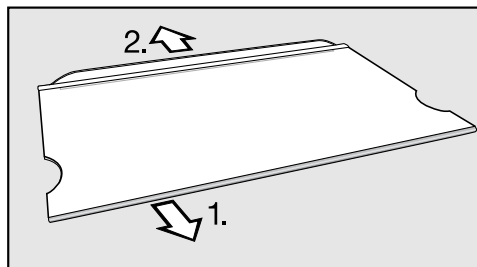
Aby zdjąć listwę ozdobną, należy postępować w następujący sposób:

- Postawić półkę na blacie roboczym.
- Ściągnąć listwę ozdobną zaczynając po jednej stronie.
- Po czyszczeniu zamocować z powrotem listwę ozdobną na półce.

### Rozkładanie półek

Przed czyszczeniem półek należy zdjąć tylną listwę ochronną. Przednia listwa plastikowa nie jest zdejmowalna. W tym celu należy postępować w następujący sposób:

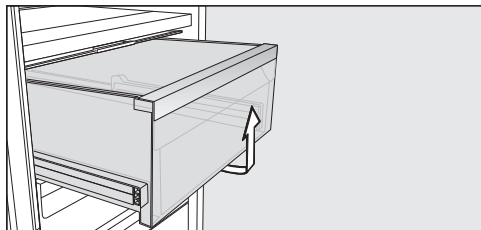
- Położyć półkę na miękkiej podkładce (np. na ścierze kuchennej) na blacie roboczym.



- Ściągnąć listwę ochronną.
- Po czyszczeniu zamocować z powrotem listwę ochronną na półce.

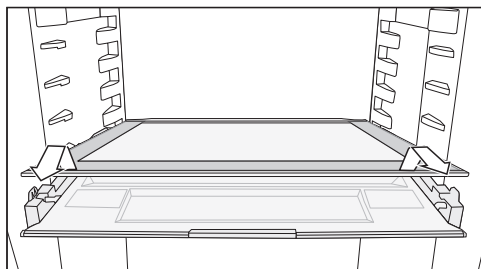


## Wymywanie szuflady



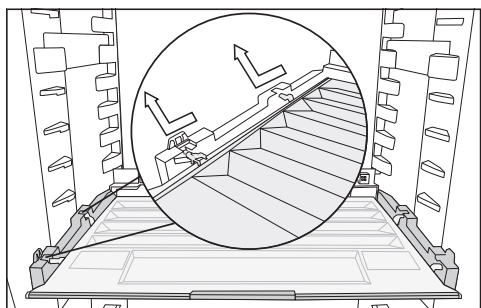
- Wyciągnąć szufladę, unosząc ją przy tym z przodu.
- Po czyszczeniu wsunąć szufladę z powrotem na miejsce.

## Wymywanie płyty rozdzielającej



- Wyjąć płytę rozdzielającą.
- Po czyszczeniu wsunąć płytę rozdzielającą z powrotem na miejsce.

## Wymywanie pokrywy pojemnika



- Przesunąć pokrywę do przodu i ją wyjąć.
- Po czyszczeniu wsunąć pokrywę pojemnika z powrotem na miejsce.

## Wymywanie szuflad i płyt szklanych z komory mrożenia

- Wyciągnąć szufladę, unosząc ją przy tym nieco z przodu.
- Wyciągnąć płytę szklaną, unosząc ją przy tym nieco z przodu.

## Wkładanie szuflad i płyt szklanych do komory mrożenia

- Włożyć płytę szklaną pod kątem na szyny prowadzące.
- Wsunąć płytę szklaną, opuszczając ją przy tym.
- Włożyć szufladę pod kątem na szyny prowadzące.
- Wsunąć szufladę, opuszczając ją przy tym.

## Wymiana filtrów Active AirClean (filtry zapachów)

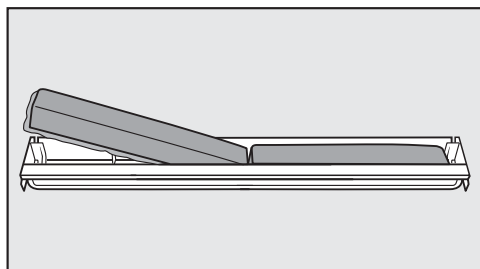
Nowe filtry Active AirClean można nabyć w serwisie Miele, w sklepach specjalistycznych lub w sklepie internetowym Miele.

- Ściągnąć uchwyt filtra zapachów do góry z półki.

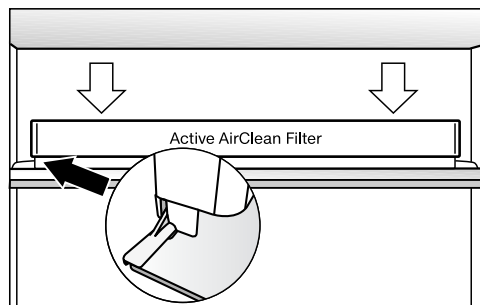
Założone filtry zapachów nie mogą dotykać tylnej ścianki urządzenia, ponieważ ze względu na wilgoć będą się przyklejać do tylnej ścianki.

Włożyć nowe filtry zapachów na tyle głęboko w uchwyt, żeby nie wystawały poza krawędź uchwytu.

## Czyszczenie i konserwacja




- Wyjąć oba wkłady filtra zapachów i założyć nowe wkłady filtra zapachów w uchwyt, zaokrągloną krawędzią do dołu.



- Założyć uchwyt pośrodku na tylną krawędź ochronną dowolnej półki, tak żeby się tam zatrzasnął.

### Potwierdzenie wymiany filtra Active AirClean

- Nacisnąć *OK*.

Symbol  znika z wyświetlacza i licznik czasu zostaje zresetowany.

### Czyszczenie frontu urządzenia i ścianek bocznych


W przypadku dłuższego oddziaływania zabrudzeń ich usunięcie może być więcej niemożliwe. Powierzchnie mogą się przebarwić lub zmienić. Zabrudzenia na froncie urządzenia i na ściankach bocznych najlepiej jest usuwać od razu.

Wszystkie powierzchnie są wrażliwe na zarysowania i mogą się przebarwić lub zmienić w wyniku kontaktu z nieodpowiednimi środkami czyszczącymi.

Proszę przeczytać informacje w punkcie „Wskazówki dotyczące środków czyszczących“ na początku tego rozdziału.

- Powierzchnie należy czyścić za pomocą czystej ściereczki gąbkowej, ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Do czyszczenia można także zastosować czystą, wilgotną ściereczkę mikrofibrową bez żadnych środków czyszczących.
- Po czyszczeniu zmyć wszystko czystą wodą i wytrzeć do sucha miękką ściereczką.

### Czyszczenie uszczelki drzwi

 Niebezpieczeństwo uszkodzeń na skutek nieprawidłowego czyszczenia.

W przypadku potraktowania uszczelki drzwi olejami lub tłuszczami uszczelka drzwi może się stać porowata.






Uszczelkę drzwi należy chronić przed olejami i tłuszczami.

- Uszczelkę drzwi należy regularnie myć wyłącznie czystą wodą, a na koniec dokładnie wytrzeć do sucha ściereczką.

### Czyszczenie otworów wentylacyjnych

- Otwory wentylacyjne należy regularnie czyścić miotełką do kurzu lub odkurzaczem (zastosować w tym celu np. ssawkę pędzlową odkurzacza Miele).

## Po czyszczeniu

- Włożyć wszystkie elementy do urządzenia chłodniczego.
- W razie potrzeby włączyć z powrotem urządzenie chłodnicze.
- Ewentualnie należy z powrotem wyłączyć tryb czyszczenia  w komorze chłodzenia.
- Włączyć na jakiś czas funkcję SuperFrost , żeby komora mrożenia szybko się oziębiła.
- Włączyć na jakiś czas funkcję SuperCool , żeby komora chłodzenia szybko się oziębiła.
- Włożyć produkty spożywcze do komory chłodzenia.
- Wsunąć szuflady z mrożonkami do komory mrożenia, gdy tylko temperatura w komorze mrożenia będzie wystarczająco niska.
- Wyłącz funkcję SuperCool , gdy tylko produkty spożywcze lub napoje zostaną wystarczająco schłodzone.
- Wyłączyć funkcję SuperFrost , gdy tylko w komorze mrożenia zostanie osiągnięta stała temperatura przynajmniej  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Zamknąć drzwi urządzenia.

## Usuwanie problemów

Większość usterek i błędów można usunąć samodzielnie. W wielu przypadkach pozwoli to zaoszczędzić czas i koszty, ponieważ nie trzeba się wówczas kontaktować z serwisem.





Odwiedź stronę [www.miele.pl/support/customer-assistance](http://www.miele.pl/support/customer-assistance), aby uzyskać dodatkowe informacje na temat samodzielnego usuwania usterek.







Do czasu usunięcia usterki w miarę możliwości nie należy otwierać urządzenia, aby zminimalizować straty zimna tak bardzo, jak tylko jest to możliwe.

Problem	Przyczyna i postępowanie
<b>Temperatura w urządzeniu chłodniczym zbyt niska.</b>	Temperatura w urządzeniu chłodniczym jest ustawiona zbyt nisko. ■ Skorygować ustawienia temperatury.
	Zamrażano na raz większą ilość produktów spożywczych. ■ Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „Zamrażanie i przechowywanie świeżej żywności” w rozdziale „Obsługa”.
	Funkcja SuperCool ❄️ jest jeszcze włączona. ■ Aby zaoszczędzić energię, funkcję SuperCool ❄️ można wyłączyć samodzielnie wcześniej.
	Funkcja SuperFrost ❄️ jest jeszcze włączona. ■ Aby zaoszczędzić energię, funkcję SuperFrost ❄️ można wyłączyć samodzielnie wcześniej.




















## Ogólne problemy z urządzeniem



Problem	Przyczyna i postępowanie
Nie rozlega się dźwięk ostrzegawczy, chociaż drzwi urządzenia są otwarte od dłuższego czasu.	<p>To nie jest usterka. Dźwięk ostrzegawczy został wyłączony w trybie ustawień. Jeśli alarm akustyczny ma znowu zostać włączony:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Na wyświetlaczu pojawia się .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego &lt; lub &gt; na symbol .</li> <li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li> <li>■ Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego &lt; lub &gt; na symbol .</li> <li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li> <li>■ Korzystając z przycisków dotykowych &lt; i &gt; wybrać żądaną głośność dźwięków ostrzegawczych i sygnałów dźwiękowych.</li> <li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Przy włączonych dźwiękach ostrzegawczych i sygnałach dźwiękowych wyświetlane jest .</p>

## Komunikaty na wyświetlaczu





Komunikat	Przyczyna i postępowanie
Na wyświetlaczu świeci się  , urządzenie nie chłodzi, jednak obsługa urządzenia jest możliwa i oświetlenie wnętrza jest sprawne.	<p>Włączony jest tryb pokazowy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Na wyświetlaczu pojawia się najpierw Miele, następnie ekran startowy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li> <li>■ W trybie ustawień  przewinąć za pomocą przycisku dotykowego &lt; lub &gt; na symbol .</li> <li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Po wyłączeniu trybu pokazowego  urządzenie chłodnicze się wyłącza i musi zostać ponownie włączone.</p>

## Usuwanie problemów





Komunikat	Przyczyna i postępowanie
<p>Na wyświetlaczu pokazywane jest , nie można obsługiwać urządzenia.</p>	<p>Funkcja czyszczenia jest jeszcze włączona.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wyłączyć funkcję czyszczenia, naciskając przycisk dotykowy <i>OK</i> na panelu sterowania.</li> </ul> <p>Na wyświetlaczu pojawia się .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Przy wyłączonym trybie czyszczenia  gaśnie punkt w górnym rogu wyświetlacza.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Przewinąć za pomocą przycisku dotykowego &lt; lub &gt; na symbol  i nacisnąć <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Urządzenie chłodnicze znowu zaczyna chłodzić.</p>
<p>Na wyświetlaczu nic nie jest pokazywane. Wyświetlacz jest ciemny.</p>	<p>Tryb szabasowy  jest włączony: Oświetlenie wnętrza jest wyłączone i urządzenie chłodzi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Na wyświetlaczu pojawia się .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Przy włączonej funkcji Tryb szabasowy  w górnym rogu wyświetlacza pokazywany jest punkt .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Przy wyłączonej funkcji Tryb szabasowy  gaśnie punkt w górnym rogu wyświetlacza.</p>
<p>Na wyświetlaczu pokazywane jest , nie można obsługiwać urządzenia.</p>	<p>Funkcja blokady jest włączona.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Odblokować tymczasowo urządzenie chłodnicze lub zupełnie wyłączyć funkcję blokady (patrz rozdział „Pozostałe ustawienia“, punkt „Tymczasowa dezaktywacja/całkowite wyłączenie funkcji blokady / “).</li> </ul>
<p>Na wyświetlaczu świeci się symbol , dodatkowo rozlega się sygnał dźwiękowy.</p>	<p>Wskazanie wymiany filtra zapachów  przypomina o tym, że należy wymienić filtr zapachów.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wymienić wkłady filtra zapachów znajdujące się w uchwycie (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja“, punkt „Wymiana filtra zapachów (wyposażenie dodatkowe)“ i potwierdzić wymianę filtra zapachów, naciskając przycisk dotykowy <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Symbol  znika z ekranu startowego.</p>
<p>W odpowiednim obszarze wskazań temperatury świeci się  , dodatkowo rozlega się dźwięk ostrzegawczy.</p>	<p>Został uaktywniony <b>alarm drzwi</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Dźwięk ostrzegawczy milknie i gaśnie symbol  .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zamknąć odpowiednie drzwi urządzenia.</li> </ul>

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
<p><b>W obszarze wskazań temperatury dla komory mrożenia wyświetlane jest , dodatkowo rozlega się sygnał ostrzegawczy.</b></p>	<p>Został uaktywniony <b>alarm temperaturowy</b>, w zależności od ustawionej temperatury w komorze mrożenia jest zbyt ciepło lub zbyt zimno.</p> <p>Może to mieć na przykład następujące przyczyny:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Drzwi urządzenia były często otwierane.</li> <li>– Zamrażano większą ilość produktów spożywczych bez włączenia funkcji SuperFrost.</li> <li>– Wystąpiła dłuższa przerwa w zasilaniu (awaria zasilania).</li> <li>– Urządzenie chłodnicze jest uszkodzone.</li> </ul> <p>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</p> <p>Komunikat ostrzegawczy został potwierdzony:  głośno, dźwięk ostrzegawczy milknie.</p> <p>Na wyświetlaczu przez ok. 1 minutę miga najwyższa temperatura, jaka dotychczas panowała w komorze mrożenia. Następnie wskazanie temperatury zmienia się na aktualną temperaturę w komorze mrożenia.</p> <p>Migające wskazanie temperatury można wyłączyć wcześniej:</p> <p>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</p> <p>Wskazanie najwyższej temperatury zostaje skasowane. Następnie na wyświetlaczu pojawia się znowu rzeczywista temperatura, panująca aktualnie w komorze mrożenia.</p> <p>■ Usunąć stan alarmowy.</p> <p>■ W zależności od temperatury należy sprawdzić, czy nie nastąpiło całkowite lub częściowe rozmrożenie produktów spożywczych. Jeśli tak się stało, przed ponownym zamrożeniem rozmrożone produkty należy poddać obróbce termicznej (ugotować lub upiec).</p>



## Usuwanie problemów

Komunikat	Przyczyna i postępowanie
<p><b>Na wyświetlaczu pokazywane jest   i dodatkowo rozlega się sygnał ostrzegawczy.</b></p>	<p>Wskazywana jest awaria zasilania: Temperatura w komorze mrożenia przejściowo wzrosła zbyt bardzo w ciągu ostatnich dni lub godzin, ze względu na brak prądu lub przerwę w zasilaniu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li></ul> <p>Komunikat błędu został potwierdzony:   gaśnie i milknie dźwięk ostrzegawczy.</p> <p>Na wyświetlaczu temperatury dla komory mrożenia przez ok. 1 minutę miga najwyższa temperatura, jaka dotychczas panowała w komorze mrożenia. Następnie wskazanie temperatury zmienia się na aktualną temperaturę w komorze mrożenia.</p> <p>Migające wskazanie temperatury można wyłączyć wcześniej:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li></ul> <p>Wskazanie najwyższej temperatury zostaje skasowane. Następnie na wyświetlaczu pojawia się znowu rzeczywista temperatura, panująca aktualnie w komorze mrożenia. Urządzenie chłodnicze pracuje dalej z ostatnimi ustawieniami temperatury.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Usunąć stan alarmowy.</li><li>■ W zależności od temperatury należy sprawdzić, czy nie nastąpiło całkowite lub częściowe rozmrożenie produktów spożywczych. Jeśli tak się stało, przed ponownym zamrożeniem rozmrożone produkty należy poddać obróbce termicznej (ugotować lub upiec).</li></ul>








Komunikat	Przyczyna i postępowanie
<p><b>Na wyświetlaczu świeci się , ewentualnie wyświetlany jest kod błędu F z cyframi. Dodatkowo rozlega się sygnał ostrzegawczy.</b></p>	<p>Wystąpiła usterka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wyłączyć sygnał ostrzegawczy, naciskając <i>OK</i> na wyświetlaczu.</li> <li>■ Wezwać serwis.</li> </ul> <p>Do zgłoszenia usterki potrzebny jest wyświetlany kod błędu oraz identyfikator modelu i numer fabryczny posiadanego urządzenia chłodniczego. Te informacje  można wywołać bezpośrednio na wyświetlaczu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Na wyświetlaczu pokazywane są wymagane dane urządzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li> <li>■ Aby wyłączyć urządzenie chłodnicze, przewinąć za pomocą przycisku dotykowego &lt; lub &gt; na symbol .</li> <li>■ Aby opuścić ekran informacyjny, przewinąć za pomocą przycisku dotykowego &lt; lub &gt; na symbol .</li> <li>■ Nacisnąć <i>OK</i>.</li> </ul> <p>Wskazywany jest błąd urządzenia: To wskazanie ma zawsze pierwszeństwo i przerywa natychmiast każde ustawienie, które jest akurat przeprowadzane.</p> <p>Błąd urządzenia ma pierwszeństwo przed występującym alarmem drzwi i/lub alarmem temperaturowym.</p>

## Oświetlenie wnętrza

Problem	Przyczyna i postępowanie
<p> Niebezpieczeństwo porażenia prądem przez odsłonięte elementy przewodzące prąd elektryczny.</p> <p>Po zdjęciu pokrywy oświetlenia mogą Państwo wejść w kontakt z elementami przewodzącymi prąd elektryczny.</p> <p>Nie usuwać pokrywy oświetlenia. Oświetlenie LED może być naprawiane i wymieniane wyłącznie przez serwis.</p>	
<p> Niebezpieczeństwo zranień przez oświetlenie LED.</p> <p>To oświetlenie klasyfikuje się w grupie ryzyka RG 2. Gdy pokrywa jest uszkodzona, może dojść do zranienia oczu.</p> <p>Przy uszkodzonej pokrywie lampki nie zagłądać z bliska do oświetlenia za pomocą żadnych instrumentów optycznych (lupy itp.).</p>	

## Usuwanie problemów

Problem	Przyczyna i postępowanie
<b>Nie działa oświetlenie wnętrza.</b>	Urządzenie nie jest włączone. ■ Włączyć urządzenie chłodnicze.
	Tryb szabasowy  jest włączony: Wyświetlacz jest ciemny i urządzenie chłodzi. ■ Nacisnąć OK.
	Na wyświetlaczu pojawia się  . ■ Nacisnąć OK.
	Przy włączonej funkcji Tryb szabasowy  w górnym rogu wyświetlacza pokazywany jest punkt  . ■ Nacisnąć OK.
	Przy wyłączonej funkcji Tryb szabasowy  gaśnie punkt w górnym rogu wyświetlacza.
Oświetlenie wnętrza wyłącza się automatycznie po ok. 15 minutach przy otwartych drzwiach urządzenia ze względu na przegrzanie. Jeśli to nie jest przyczyną, wystąpiła usterka. ■ Wezwać serwis.	

Na stronie [www.miele.pl/serwis](http://www.miele.pl/serwis) można uzyskać informacje dotyczące samodzielnie usuwania usterek i części zamiennych Miele.

## Kontakt w przypadku wystąpienia usterki

W razie wystąpienia usterek, których nie można usunąć samodzielnie, proszę powiadomić np. sprzedawcę Miele lub serwis Miele.

Serwis Miele można zamówić online pod adresem [www.miele.pl/serwis](http://www.miele.pl/serwis) w zakładce Serwis.

Dane kontaktowe serwisu Miele znajdują się na końcu tego dokumentu.

Serwis wymaga podania oznaczenia modelu i numeru fabrycznego urządzenia (Fabr./SN/Nr.). Obie te informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego lub w zależności od modelu w trybie ustawień w punkcie Informacje **i**.

## Baza danych EPREL

Od 1 marca 2021 informacje dotyczące etykietowania energetycznego i wymogi dotyczące ekoprojektu będą dostępne w europejskiej bazie danych o produktach (EPREL). Pod następującym linkiem <https://eprel.ec.europa.eu/> można znaleźć bazę danych o produktach. Tutaj zostaną Państwo poproszeni o wprowadzenie identyfikatora modelu dostawcy. Identyfikator modelu dostawcy można znaleźć na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia chłodniczego lub w zależności od modelu w trybie ustawień w punkcie Informacje **i**.

**Miele**

XXXXXX ← Nr. XX/XXXXXXXXXX.

WEINTEMPERERSCHRANK/UNTERTISCHMODELL  
 MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET/UNDER-COUNTER  
 APPAREIL DE MISE EN TEMP. DES VINS/MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN  
 #P#W#D#T#P#Z#K#D#C#N#T#S#T#W#S#M#D#E#P#T#R#E#U#E#N#C#H#E#R#A  
 ВИННИЙ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ШКАФ

Klasse/Class Classa/Classe		Ap-Typ/AP-Type AP-Tipo/AP-Tipo	Bruttinhalt/Gross Capacity Volume Brut/Capacità Bruta	Gefriervermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac. Congeladora
SN-ST			XXXX l	

Nutzhalt NetCapacity Volume Utile Capac. Util	Ges Tot To	/K /R /R	/G /F /C	/WEIN /KALT /WINE /CHILL /VINO /CHILL	<b>R600a: XXg</b>

## Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 2 lata.

Dalsze informacje można znaleźć w warunkach gwarancji dostarczonych wraz z urządzeniem.

# Informacje

---

## Deklaracja zgodności

Niniejszym Miele oświadcza, że ta lodówka-zamrażarka spełnia wymagania Dyrektywy 2014/53/WE.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod jednym z poniższych adresów internetowych:

- Produkty, Pobieranie, na stronie [www.miele.pl](http://www.miele.pl)
- Serwis, Materiały informacyjne, na stronie <https://miele.pl/manual> przez podanie nazwy produktu lub numeru fabrycznego

Częstotliwość	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
---------------	-------------------------

Maksymalna moc nadawania	< 100 mW
--------------------------	----------

## Prawa autorskie i licencje

Do obsługi i sterowania modułem komunikacyjnym Miele używa oprogramowania własnego lub obcego, które nie jest objęte tak zwaną licencją open source. To oprogramowanie i jego elementy są chronione prawem autorskim. W związku z tym należy respektować prawa autorskie Miele i osób trzecich.

Ponadto moduł komunikacyjny zintegrowany w urządzeniu zawiera również elementy oprogramowania, objęte licencją open source. Informacje dotyczące elementów objętych licencją open source, adnotacje o prawach autorskich, kopie każdorazowo obowiązujących warunków licencyjnych i ewentualnie inne informacje można wywołać lokalnie po wpisaniu adresu IP do przeglądarki internetowej ([http\[s\]://<adres ip>/Licenses](http[s]://<adres ip>/Licenses)). Podane tam warunki odpowiedzialności i gwarancji obowiązujące w ramach licencji open source mają zastosowanie wyłącznie w stosunku do właścicieli praw autorskich.





Miele Sp. z o.o.  
ul. Czerniakowska 87A  
00-718 Warszawa  
Tel. 22 335 00 00  
[www.miele.pl](http://www.miele.pl)

Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Niemcy

KFN 4375 ..., KFN 4393 ..., KFN 4395 ...